mampato

M. R.

Precio E° 3.000 Recargo de Flete E° 220 Precio Perú S/10.00 Año VII N° 293 2 DE SEPTIEMBRE DE 1975

SEGUNDA GUERRA MUNDIAL:
LA BATALLA DE INGLATERRA

Toma y posesión de la Isla de Pascua.

HOY COMIENZA EL
CONCURSO DE LAS BANDERITAS

SEÑORITA
(Collisella zebrina - Mollusca)

A esta hermosa "señorita" o "conchita" se la encuentra siempre pegada a las rocas donde el mar golpea, y por lo general, en la cara vertical de ellas. Su distribución abarca desde el Perú hasta Tierra del Fuego. Los ejemplares grandes pueden llegar hasta a los 4 cm., y se pueden utilizar como alimento, aunque no es muy apetecible, pues son bastante duros y desabridos. Cohabitan con varias otras especies de "conchas". Su pie se fija fuertemente a la roca, y basta que se sientan molestadas para que se adhieran tan fuertemente que es muy difícil desprenderlas de las rocas.

ALMEJA
(Ameghinomya antiqua - Mollusca)

Especie que se encuentra en todo el litoral de Chile y parte del Perú. Hay varias especies de almejas, llamadas también "taca". La especie que ahora mostramos es la más conocida: llega a nuestros mercados para el consumo, pues es un animal muy estimado. Se encuentra enterrada en la arena, y es fácil recolectarla en las grandes bajas mareas. A veces el fuerte oleaje del mar las saca hacia afuera, y se pueden cojer en la línea de mareas sobre la arena.

L. E. Peña G.

mampato

Año VII - Santiago, 2 de septiembre de 1975

Nº 293

EFEMERIDES

GRANDES POETAS DE NUESTRA LENGUA

HISTORIA

BIOSFERA CHILENA	
LA ALMEJA Y LA SEÑORITA	2
SUMARIO	3
COMO HACER	
UN COLLAGE	4
HISTORIA DEL CINE	
EL FILME COLOSAL	7
EFEMERIDE: MUERTE DE CARRERA	8
HISTORIETA: LOS SOLES DE HIELO	9
GRANDES POETAS DE NUESTRA LENGUA: QUEVEDO	13
HISTORIA: LA BATALLA DE INGLATERRA	18
HISTORIETA DE MAMPATO	22
CONCURSO DE LAS BANDERITAS	26
TOMA DE POSESION DE LA ISLA DE PASCUA	31
FUTUROLOGIA	
LAS LIBELULAS Y LA ENERGIA SOLAR	34
CUENTO: EL PAJARO PITO	37
EL RINCON DE RENA	40
JUEGOS	41
TEST	42
MAMPATOGRAMA Y DIFERENCIAS	43
CONVERSANDO ENTRE AMIGOS	44
CURIOSIDADES	45
HISTORIETA: LOS INDIOS WAURA	46
AQUI CANTAMOS TODOS: PIANO MAN	49
DEPORTES: ASI ES EL HANDBOL	50
NUESTRAS PAGINAS	52
HUMOR	54
LOS MEJORES AVIONES	55
EFEMERIDES	
GRANDES POETAS DE	
NUESTRA LENGUA	
HISTORIA	

Director: Renzo Pecchenino (Lukas). Subdirector: Miguel Arteche. Jefe de Redacción: Cecilia Eyzaguirre E. Directora de Diagramación: Paulina Migliassi de Baeza. Representante Legal: Sergio Araos Bruna. Domicilio: Triana 849. Teléfono: 231575. Propietario: Editorial Lord Cochrane S. A.

Derechos Reservados ©Mampato.

Las revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.

UN "COLLAGE"

Texto y dibujos de Omar Larraín, del Departamento de Diseño Museográfico.

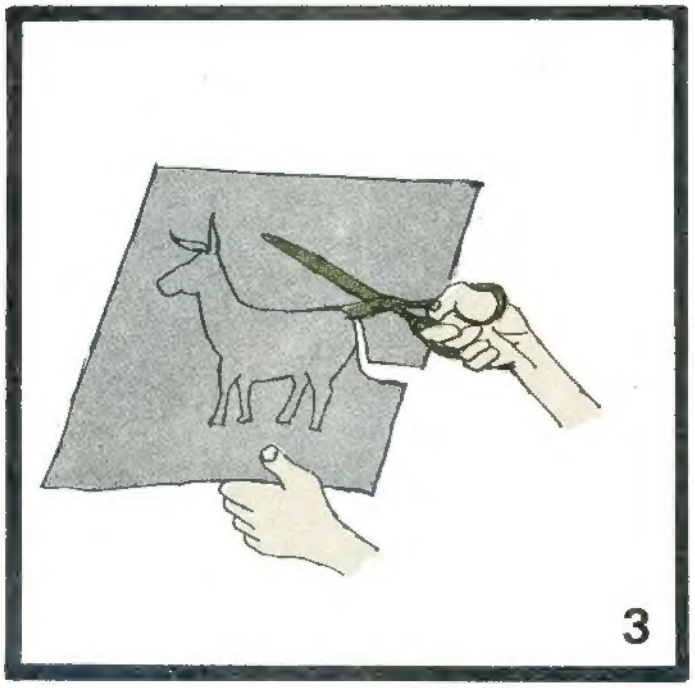
La semana pasada te enseñamos a preparar un pequeño museo. Esta vez te explicaremos cómo se hace un "collage", trabajo en el que se utilizan papeles de distintos colores los que se van pegando según el diseño que quieras. Este trabajo será de gran utilidad para ilustrar el material presentado en tu museo. Aprendiendo la técnica del "collage", podrás, además, hacer "posters" para decorar tu pieza, trabajos para el colegio, regalos y un montón de cosas más.

NECESITAS TENER LOS SIGUIENTES MATERIALES

- útiles de dibujo
- papel mantequilla
- papel de distintos colores (cartulina de color, recortes de revistas)
- tijeras
- agorex, neopren o engrudo

TU DISEÑAS ALGUN TEMA PARA EL MUSEO EN TU COLEGIO AQUI POR EJEMPLO HAY UN BURRITO EN EL NORTE LO DIBUJAS EN PAPEL MANTEQUILLA .

CADA PIEZA O PLANO (EL BURRO, LOS CERROS, EL SOL LOS CACTUS ETC.) LO MARCAS EN PAPELES DE DIS. TINTOS COLORES.



VAS RECORTANDO UNA A UNA, ASI TENDRÁS VARIAS PIEZAS SEPARADAS ...

LUEGO JUEGAS CON ELLAS ORDENANDOLAS IGUAL COMO APARECIAN EN TU DISEÑO ORIGINAL.

UNA A UNA, Y COMENZANDO POR EL FONDO, O SEA EL CIELO, VAS ECHANDOLE POR ATRAS AGOREX O ENGRUDO, UNA CAPITA MUY PAREJA.

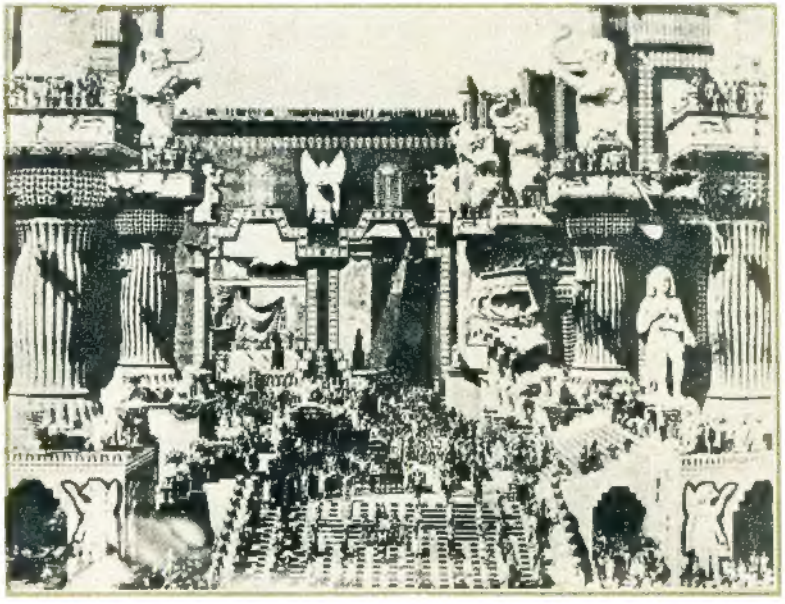
MONTANDO UNA SOBRE OTRA OBTENDRAS ESTE BONITO "COLLAGE" QUE TE SERVIRA PARA TU SALA O PARA DECORAR TU PIEZA.

Y eso es todo. ¿Verdad que es fácil y entretenido? Además, si te quieres reir, puedes hacer "collages absurdos" recortando fotos de revistas y pegándolas junto o sobre otras, de manera que el resultado sea ridículo. Por ejemplo recorta una locomotora, luego le pones anteojos o zapatos o cosas por el estilo. Todo eso lo vas armando sobre una cartulina de color.

Haz la prueba, y verás que cómico resulta.

el filme colosal

Generalmente se dice que, cuando más cuesta una película, más rinde. El elemento típico del género es el derroche. El productor americano A. Gance, para filmar una batalla infantil con bolas de nieve en "Napoleón", hizo lanzar pequeñas cámaras cinematográficas al aire, envueltas en nieve. La película colosal es, de preferencia, "histórica"..., lo cual solo quiere decir que está ambientada en épocas lejanas, para hacer despliegue de trajes y escenas inusitadas. Los argumentos no son originales, pues como lo que se busca es solamente lo grandioso, se acude a la Historia Sagrada o a los mayores éxitos literarios de todos los tiempos.



Escena del filme "Intolerancia" de D. W. Griffith (1916)

COMIENZAN LOS ITALIANOS

Los primeros en adoptar la fórmula del filme grandioso fueron los italianos. Centraban su atención en los elementos más notables del espectáculo: escenografía, trajes, trama. ¿Donde encontrar la inspiración más copiosa sino en la historia antigua? Esta fue revisada, adaptada y reconstruida en "papier maché". R. Omegna colocó en 1908 la piedra fundamental del cine italiano con "Los últimos días de Pompeya". Siguieron "Quo Vadis" (1912), "Dante y Beatriz", "Marco Antonio y Cleopatra", etc. La "película de las películas" fue en 1913, Cabiria, que alcanzó un costo extraordinario para aquellos tiempos, 1.250.000 liras. La película tuvo éxito mundial.

...y siguen los norteamericanos.

El filme grandioso fue pronto adoptado en los Estados Unidos. Los estudios apenas podían dar abasto; las superproducciones de D. W. Griffith, A. Zukor, Cecil B. De Mille, hicieron época en todos los continentes. "Intolerancia" (1916) fue el mayor coloso de todas las épocas. La intolerancia estaba representada en cuatro episodios, entrelazados en un "caos indescriptible, en el que Catalina de Medicis visitaba a los pobres de Nueva York, mientras Cristo bendecía a los cortesanos del rey Baltasar, y los ejércitos de Darío asaltaban el expreso de Chicago", según la descripción del director Delluc.

Para los cien mil metros de esta película, los muros de Babilonia fueron construídos de la altura de un palacio de seis pisos, de más de un kilómetro de largo, con torres de más de sesenta metros. Se emplearon cuatro mil actores en el banquete de Baltasar, y veinte mil actores para el ejército persa.

En la época moderna el filme grandioso sigue atrayendo a los espectadores. Las nuevas técnicas como el cinerama, cinemascope, vistavisión, etc. determinaron los éxitos de las nuevas superproducciones colosales, como "Los diez mandamientos" de De Mille (1956), "Spartacus" (1961), y "Cleopatra" (1963). Aunque en esta producción prima el aspecto comercial, este género logra deleitar por el estupendo despliegue de colores, fabulosas escenas de multitudes y un repertorio de deslumbrantes estrellas cinematográficas.

M. F.

4 DE SEPTIEMBRE DE 1821

Muerte del general JOSE MIGUEL CARRERA

En octubre de 1814 la Patria Vieja Chilena desaparecía en el desastre de Rancagua. Los jefes patriotas que habían logrado escapar, cruzaban Los Andes y buscaban refugio en Argentina.

Sin embargo, las recriminaciones entre los partidarios de O'Higgins y Carrera por la pérdida de la guerra dividen pronto a los chilenos. El general Carrera es arrestado por organizar una expedición para liberar a Chile, sin la autorización del gobierno argentino. Habiéndose escapado, toma partido junto a los líderes opositores al gobierno de Buenos Aires, participa así en la sangrienta guerra civil que afectaba a Argentina, y lleva la guerra hasta las mismas puertas de su capital.

Capturado por la traición de algunos de sus hombres, es conducido a Mendoza, donde un consejo de guerra le condena a muerte el 3 de septiembre.

El redoble de los tambores anunció al amanecer la ejecución a la ciudad.

Sereno, Carrera escribió a su esposa esta despedida: "Miro con indiferencia la muerte. Sólo la idea de separarme para siempre de mi adorada Mercedes y tiernos hijos, despedaza mi corazón. Adiós".

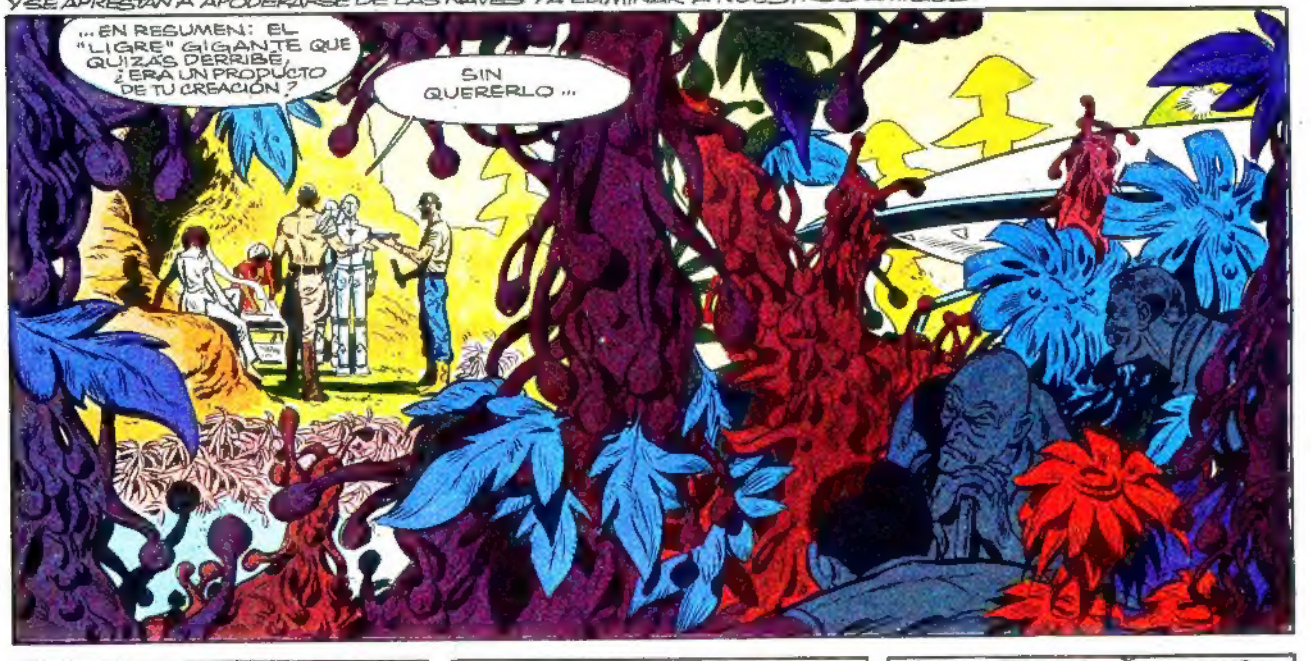
Luego vistió su uniforme de húsar, y con paso sereno salió a la plaza. De pie, frente al pabellón, puso su pañuelo en el corazón para señalar a los fusileros donde disparar, y con voz firme exclamó "Muero por la libertad de mi Patria". Una descarga puso fin a la vida del general Carrera. Era el mediodía del 4 de septiembre de 1821.

A. M.

LUC ORIENT en: LOS SOLES DE HIELO

Ediciones Lombard, Bruselas — Texto: Eddy Paape - Dibujos: Greg

EL DR. KALA ESTÁ INVESTIGANDO LA MANERA DE REANIMAR A LA TRIPULACIÓN DE LAS NAVES EXTRATERRESTRES. AL MISMO TIEMPO EL SINIESTRO DR. ARGOS Y SUS SEGUIDORES HAN DESCUBIERTO AL GRUPO Y SE APRESTAN A APODERARSE DE LAS NAVES Y A ELIMINAR A NUESTROS AMIGOS.



CAPITULO VII

LA OPERACIÓN SE DESARROLLARÁ EN DOS TIEMPOS. Y SOBRE TODO LOS SUJETOS A LA VEZ..
¡CARAMBA! ¡TRABAJO EN SERIE...
ES NECESARIO CREO HABER COMPRENDIDO QUE EL FLUJO DE ENERGÍA NECESARIA PARA TODA REANIMACIÓN VENDRÁ DE ESTOS PROYECTORES..
EL TABLERO PRINCIPAL ESTÁ AQUÍ. ESA BOLA FLOTANTE ME PUSO SOBRE LA RUTA.. REPRODUCE A MAYOR ESCALA AQUELLAS GENERADORAS QUE PORTAN JEC-HOJ Y SAZH-O...
EL "CONTACTO" QUE, SEGÚN PIENSO, PONE TODO EL SISTEMA EN ACCIÓN, SE SITÚA AQUÍ. UN DISPOSITIVO AUTOMÁTICO DEBÍA COLOCAR ESTOS CILINDROS POSITIVOS EN LOS NEGATIVOS. ÉSTE ES EL DISPOSITIVO QUE NO FUNCIONÓ A TIEMPO.
Y USTED ¿IDENTIFICÓ EL CILINDRO CONTROL?
ESPERO. PODREMOS REALIZAR SÓLO UN ENSAYO; SI MIS DEDUCCIONES CONTIENEN FALSAS MATARÍA INSTANTÁNEAMENTE A ESOS DESAFORTUNADOS!
SUS ORGANISMOS PRESENTAN SUFICIENTES PUNTOS COMUNES CON LOS NUESTROS, PARA QUE LA MEDICINA HUMANA, PUEDA QUIZÁS, REEMPLAZAR PARCIALMENTE LOS ELEMENTOS QUE ME QUEDAN POR ADIVINAR.
UNA INYECCIÓN DE ÉSTAS LES AYUDARÁ A AFRONTAR MEJOR EL "SHOCK", AÚN CUANDO LA DOSIS DE ENERGÍA SEA APROXIMADA.
LISTO. ¡TENGO TODO VERIFICADO Y REVERIFICADO! NO PUEDO HACERLO MEJOR
¡NINGÚN SABIO DEL MUNDO PUEDE SOBREPASARLO, KALA! SI UD FRACASA SIGNIFICARÁ QUE NINGUNA FUERZA TERRESTRE PUEDE TENER ÉXITO! ¡ES NECESARIO ARRIESGARSE!
EN ESE CASO DIOS QUIERA QUE RESULTE!...
¡COMENZAMOS...

PINCHAR ..
ENERGÍA EN ACCIÓN...
CONTACTO.
¡ATENCIÓN! ¡FASE FINAL!
¡AH!
ORIENTSAN, EL DOCTOR KALA Y MISS UJRA !... ¡SERÁ NECESARIO UNIRNOS A ELLOS AHÍ ADENTRO!
NO, HERMANO DE YDAG SOR ES NECESARIO ESPERAR. LOS TABLEROS DE ENERGÍA DE TERANGO TIENEN UN PODER ENORME.
EL PLATILLO ALGO HA SUCEDIDO. ¡TODO PARECIÓ ESTREMECERSE!...
SI KALA COMETIÓ UN ERROR, ES IRREPARABLE, Y LA MUERTE NOS ESPERARÍA EN LA NAVE... NADA ESTÁ PERDIDO, TENGAMOS CONFIANZA...
CONTINUARÁ

HABIA UNA VEZ UN HOMBRE LLAMADO

QUEVEDO

Barbirrojo, miope, rasgado de ojos, "negro de cabello y de dicha", cojo, desenfadado, camorrero, tímido, generoso, arbitrario, diestro en esgrima y juegos de naipe, erudito, delatador de favoritos e injusticias, hombre que antes de reirse de los otros se reía de sí mismo, gran poeta y gran prosista español en fin, por los cuatro costados, la vida y la obra de don Francisco de Quevedo están llenas de contradicciones, sombras y luces

Todo estalla cuando el rey —Felipe V— [illegible] una epístola en verso

Gaspar de Guzmán y Pimentel [illegible] dictadura durante el reinado de Felipe IV

En él está visible la época que le tocó vivir y el espíritu del barroco español: desengaño de las glorias de un imperio que se deshace, cuya corrupción advierte en la Corte; fugacidad de la vida humana; amargo humorismo que fuerza el lenguaje y lo distorsiona en acoplamientos de sustantivos con adjetivos.

Sus coplas y poemas son recitados por analfabetos

Cuando surge el nombre de Quevedo, suele brotar la risa o la sonrisa. La imaginación popular ha guardado algunas de sus coplas y poemas en la memoria, sin saber que por él fueron escritos, y siguen siendo recitados por campesinos analfabetos de Castilla o Hispanoamérica, que se los han transmitido de boca en boca. Así Quevedo forma parte de la gran literatura anónima de nuestra lengua. El diccionario incluye entre sus voces la palabra "quevedos", tan unida a su figura han quedado sus gafas. Caricaturista mordaz, hace lo que en nuestro tiempo realizan dibujantes de periódicos y revistas. Pero Quevedo es —con ser mucho— más que risa y jolgorio.

Su gracia negra y trágica

Con ella lo mismo hiere a boticarios, pasteleros, alguaciles, suegras, viejas, sastres o notarios —algunas de sus obsesiones maniáticas—, que a los favoritos del rey. Pero ama y odia, se humilla y ensoberbece ante los poderosos. En su moral se entronca con la Edad Media, aunque por otro lado, en el intenso estudio y erudición, se une con renacentistas y humanistas. Y como buen español, es democrático hasta los huesos, cuando se vuelve contra reyes ineptos y favoritos que cometen injusticias y viven de espaldas al pueblo.

Detrás de don Francisco están toda una nación y una concepción del mundo.

Cuatro cumbres de la literatura española

Cuatro obras suyas serán momentos decisivos (y eternos) de nuestra lengua, por lo menos hasta la consumación de ella. La **Vida del Buscón,** los **Sueños,** sus **Sonetos** y **La hora de todos o la fortuna sin seso.** Infatigable, escribe otros libros —**Marco Bruto, Política de Dios,** etc.—; pero sólo en aquellos alcanzará esa pericia en el empleo del lenguaje y esa profundidad que lo han convertido en el primer artífice de las letras hispánicas

En los **Sueños** —variante de un tema clásico: el viaje a los infiernos— azota a ricos y pícaros, poderosos y rufianes, reyes y posaderos, favoritos y haraganes. En la **Vida del Buscón,** su obra más importante en prosa, entra con enorme virtuosismo en el género de la novela picaresca. Ninguna obra de la literatura española refleja, con mayor acidez y verdad que esta, la situación social de la época: pícaros que viven de esperar que se los invite a comer, pobreza, amargura, la vida descrita en sus tonos más pesimistas.

[illegible] amó, queda

Y del pesimismo social pasamos a otros pesimismos: la fugacidad de la vida humana —el tiempo— y la muerte, que cuaja en sus famosos **Sonetos,** cimas excepcionales de la poesía del barroco. Pero esa nota pesimista es rota por sus intensas invocaciones al amor: el hombre pasa, pero lo que amó queda. Y así lo escribe en uno de sus sonetos, que reproducimos en estas páginas.

Perseguido, vituperado, ensalzado, encarcelado, enemigo y amigo de los grandes de España, la grandeza humana de Quevedo quedará siempre unida a su grandeza verbal. Es, además de ser lo que fue, como dice Borges, "Una compleja y dilatada literatura"

A.

Su turbulenta vida

Nace en Madrid, en 1580 —bajo el reinado de Felipe II—, de familia hidalga venida a menos. Ingresa, a los 16 años, en la Universidad de Alcalá de Henares, donde aprende lógica, física, metafísica, teología, griego y latín. Conocerá más tarde, el hebreo, y dominará varios idiomas modernos. Lector incansable —solía viajar con cien libros, y leía mientras comía—, sus conocimientos abarcan casi todas las ramas del saber de su tiempo. En Alcalá conoce la vida estudiantil y picaresca, que reflejará en su **Vida del Buscón.**

Por defender a una mujer, mata a su rival y huye

...a Italia —1611—, donde lo protege el duque de Osuna, del cual era amigo. Cuando éste es nombrado virrey de Nápoles, Quevedo se transforma en su consejero. En Venecia conspira para provocar la anexión de esa república a España. Fracasada la conjura, huye disfrazado de mendigo.

Un arzobispo, blanco de sus sátiras

Vuelto a España, en 1620, las intrigas del nuevo favorito de Felipe IV —el conde-duque de Olivares— provocan la caída de Osuna, y su desgracia arrastra a Quevedo. Un arzobispo, blanco de sus sátiras, ordena que se lo encarcele en un convento de Cuenca. Enfermo y disminuida su escasa fortuna, se le da permiso para retirarse a Villanueva de los Infantes, a dos leguas de la Torre de San Juan Abad, su único bien. Allí escribe **Política de Dios** y el último de sus **Sueños.** Al morir en 1624, Osuna, Quevedo, dolido, escribe uno de sus mejores **Sonetos.** Logra reingresar a palacio, e imprime los **Sueños,** la **Vida del Buscón** y **Política de Dios.**

A prisión por un poema

Nuevas intrigas, y nuevo destierro en la Torre. En 1632, sin embargo, Olivares lo nombra su secretario. Casado, a los 54 años, con una viuda, ella muere tras corto y desgraciado matrimonio. En ese tiempo escribe **La hora de todos o la fortuna sin seso,** ácido cuadro de la poli

tica y costumbres europeas del siglo XVII. Otra vez intrigan contra él. Critica a Olivares por sus abusos de poder, y todo estalla cuando el rey encuentra bajo su servilleta, una epístola en verso, el **Memorial a Felipe IV** donde se enumera la corrupción del reino y los abusos del favorito. Atribuida a Quevedo, se lo envía a prisión. A la caída de Olivares, se retira, perdonado, a su señorío.

Muere, el 6 de septiembre de 1645, a los sesenta y cinco años, "pobre, sencillo y honrado", como había escrito al comienzo del Memorial.

AMOR CONSTANTE MAS ALLA DE LA MUERTE

Cerrar podrá mis ojos la postrera
sombra que me llevare el blanco día,
y podrá desatar esta alma mía
hora a su afán ansioso lisonjera.

Mas no de esotra parte en la ribera
dejará su memoria en donde ardía:
nadar sabe mi llama el agua fría
y perder el respeto a ley severa.

Alma a quien todo un Dios prisión ha sido,
venas que humor a tanto fuego han dado,
médulas que han gloriosamente ardido,

su cuerpo dejarán, no su cuidado;
serán cenizas, mas tendrá sentido;
polvo serán, mas polvo enamorado.

D. fran.co de quebedo

la batalla de Inglaterra

AGOSTO - SEPTIEMBRE DE 1940

Texto y dibujos de Alberto y Antonio Márquez

Hurricanes de un escuadrón polaco de la RAF, rumbo al combate

En junio de 1940, los restos del ejército británico enviado a Francia para ayudar a ésta, afectada por la invasión alemana, se embarcaban en Dunquerque bajo una lluvia de bombas. La batalla de Francia había terminado. Comenzaba la batalla de Inglaterra.

REAL FUERZA AEREA INGLESA (RAF)

Comando de Caza
Comandante en Jefe: Mariscal del Aire, Sir Hugh Downing

A) Grupo Nº 10 (Brand):
Escuadrones de Hurricanes - Nº 87-213 y 238
Escuadrones de Spitfires - Nº 92-152-234 y 608
Escuadrón de Gladiator - Nº 247
Escuadrón de Blenheim - Nº 604

B) Grupo Nº 11 (Keith-Park):
Escuadrones de Hurricanes - Nº 1-17-32-43-56-85-(111-145-151-257-501-601 y 615
Escuadrones de Spitfires - Nº 41-54-64-65- 74 y 610
Escuadrones de Blenheim - Nº 25 y 600

C) Grupo Nº 12 (Leigh-Mallory):
Escuadrones de Hurricanes - Nº 46-73-229-242 y 249
Escuadrones de Spitfires - Nº 19-66-222-266-611 y 616
Escuadrones de Blenheim - Nº 23 y 29
Escuadrón de Defiant - Nº 264

D) Grupo Nº 13 (Saul):
Escuadrones de Hurricanes - Nº 3-232-245-253-504-(605 y 607
Escuadrones de Spitfires - Nº 72-79 y 603
Escuadrón de Blenheim - Nº 219
Escuadrón de Defiant - Nº 141

Total de Aparatos:		
	Hurricanes	- 517
	Spitfires	- 290
	Blenheim	- 78
	Defiant	- 26
	Gladiator	- 12
	TOTAL	923

FUERZA AEREA ALEMANA (LUFTWAFFE)

Comandante en Jefe: Mariscal del Reich, Hermann Göring

A) Flota Aérea Nº II (Kesselring):
Escuadras de Caza (Me-109) - Nº 3-26-51-52 y 54
Escuadra de Caza Pesada (Me-110) Nº 76 (menos 1 (grupo) y 26
Escuadras de Stukas (Ju-87) Nº 1 (un grupo) y de (Instrucción Nº 1 (un grupo)
Escuadras de Bombardeo (Ju-88, He-111 y Do-17) (Nº 1-2-3-4-53-76 y 100

B) Flota Aérea Nº III (Sperrle):
Escuadras de Caza (Me-109) Nº 2-27 y 53
Escuadra de Caza Pesada (Me-110) Nº 2
Escuadras de Stukas (Ju-87) Nº 1 (menos 1 grupo) (2 y 77 (menos 1 grupo)
Escuadras de Bombardeo (Ju-88 y He-111) Nº 51-54-(55-27 y de Instrucción Nº 1

C) Flota Aérea Nº V (Stumpff):
Escuadras de Caza Pesada (Me-110) Nº 76 (un grupo) (y 77 (un grupo)
Escuadras de Bombardeo (Ju-88 y He-111) Nº 26 y 30

Total de Aparatos:		
	Me-109	- 800
	Me-110	- 260
	Ju-87	- 250
	Ju-88 Do-17 y He-111	- 950
	TOTAL	2.260

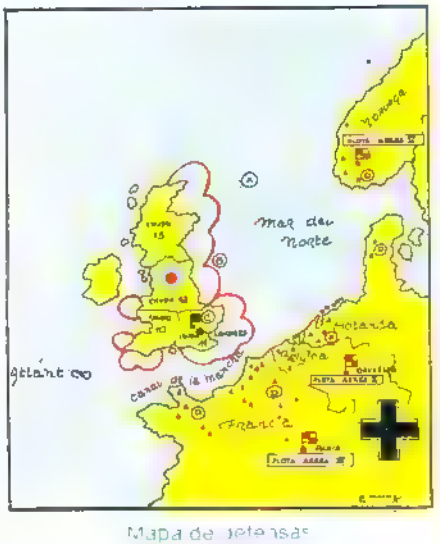
Al ser rechazadas las proposiciones de paz de la Alemania de Hitler —victoriosa en sus campañas de Polonia, Noruega y Francia—, por el primer Ministro Británico, Wiston Churchill, el **Führer** ordenaba poner en marcha su plan "león marino": el ataque e invasión de las islas británicas.

Para ello, se requería, previamente, ganar dominio aéreo, tarea que recayó en la poderosa **Luftwaffe**. Para cumplir su propósito, los alemanes distribuyeron tres flotas aéreas en torno a Inglaterra. La segunda, a cargo del General Albert Kesselring, operaba desde el norte de Francia y Países Bajos; la tercera, del General Hugo Sperrle, desde Francia; y la V, del General Hans Stumpff, que atacaría desde Noruega. En total más de 2.000 aparatos. Frente a ello, la RAF, a través de su comando de caza, podría alinear unos 800 aparatos monomotores entre **Spitfires** y **Hurricanes,** reforzados con un centenar de lentos **Defiant** y bimotores nocturnos **Blenheim,** distribuidos en 4 grupos, el 10, 11, 12 y 13. Gracias a un bien organizado sistema de estaciones de radar y puestos de observación, los británicos estaban en condiciones de saber, con la necesaria antelación, los movimientos de las unidades alemanas, con lo cual podrían aprovechar al máximo sus escasos medios. El factor sorpresa, tan útil en sus anteriores victorias, les había sido arrebatado a los alemanes.

Estos, sin saberlo, planifican una campaña en varias etapas sucesivas. En la primera, a lo largo del mes de julio, unidades de **Stukas** neutralizan la navegación inglesa en el Canal de la Mancha, mientras los Messerschmitt de escolta se traban en violentos combates con los cazas ingleses. A partir de agosto, se monta la segunda etapa: ataques a las bases de radar, instalaciones portuarias y aeródromos del comando de caza británico. El 13 de agosto, los alemanes comienzan una sostenida ofensiva que durará hasta fines de mes. Grandes formaciones de pesados bombarderos, con cerrada escolta de cazas, atraviesan, una y otra vez, el Canal para ser dispersadas por agresivas unidades inglesas, que incansablemente los atacan alertadas a

Adler Tag. Bomt... He ...ke sobre ...

¡Bombas fuera! La base aérea 10 (...)



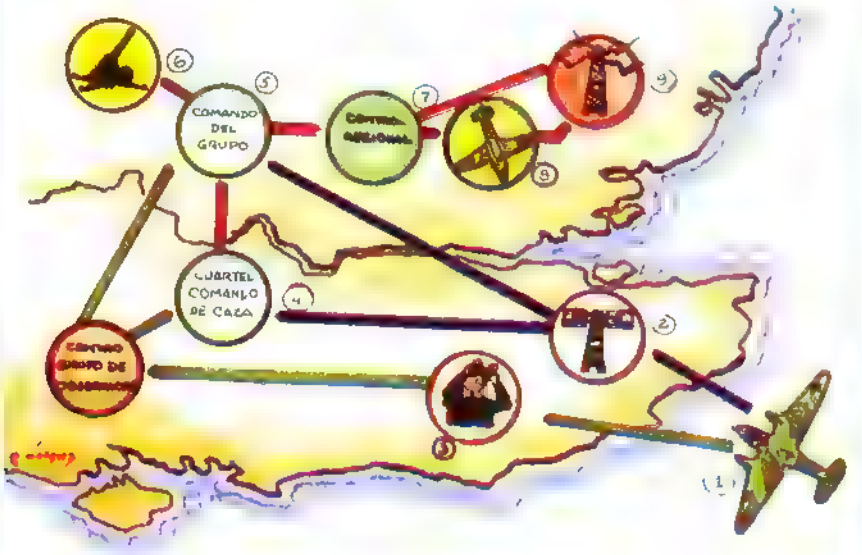
Mapa de defensas

Los protagonistas de la batalla. Pilotos alemanes e ingleses. De izquierda a derecha: piloto de caza alemán. Tripulante de un bombardero de la Luftwaffe. Piloto del comando de caza RAF. Auxiliar del Comando de caza (WAAF), encargada del control del radar

ORGANIZACION DEL COMANDO DE CAZA RAF

La unidad táctica básica era el ESCUADRON, integrado por 12 aparatos, que se dividía en dos escuadrillas de seis aviones cada una. La escuadrilla comprendía dos secciones de tres aparatos, secciones que eran denominadas con un color para identificación. De esta manera, la primera escuadrilla comprendía las secciones roja y amarilla; y la segunda, las secciones azul y verde. La agrupación de varios escuadrones se llamaba **ala,** de una fuerza similar al **Gruppen** alemán.

La batalla de Inglaterra costó al comando de caza la perdida de 715 aviones.



EL SISTEMA DE RADAR BRITANICO

Los aviones atacantes (1) son detectados a 200 Km. de distancia por los radares (2) y su curso y dirección verificado por los observadores (3), se centraliza la información en el Cuartel General del comando de caza (4), que alerta a los diversos grupos (5) los que a su vez ponen en acción a las unidades antiaereas (6), los controles regionales (7) y los aerodromos (8). Por medio de la radio (9) se efectua el enlace y comunicación

tiempo por el radar. Las bajas alemanas crecen en enorme proporción.

El Mariscal Göring ordena reforzar la protección a los bombarderos. Los lentos **Stukas,** presa fácil de **Sptfires** y **Hurricanes** son retirados de acción. Los Me-110, cazas pesados conocidos como "destructores" y en que tantas esperanzas se habían depositado, desalientan al alto mando alemán al sufrir enormes pérdidas. Entre agosto y septiembre más de 200 son derribados en combate. A pesar de ello, la RAF se debilita cada vez más. Ante un martilleo incesante que destruye hombres, máquinas e instalaciones, a fines de agosto la RAF está al borde de sus fuerzas. Sin embargo, el destino cambia el curso de la acción cuando la **Luftwaffe** tiene la victoria al alcance de la mano. El ataque de Berlín por unidades inglesas de bombardeo, unido al convencimiento de que la RAF está derrotada, hacen a Hitler

ORGANIZACION DE LA LUFTWAFFE

La unidad táctica era la **Geschwader** o Escuadra, integrada por tres a cinco Grupos, cada uno de los cuales comprendía tres escuadrillas. Cada una de ellas, con una dotación de 10 a 12 aparatos, de una fuerza equivalente al escuadrón británico.

Estas **Geschwader** recibían diferentes denominaciones, según fueran de caza **Jagdgeschwader,** de caza pesada **Zerstorergeschwader,** de bombardeo **Kampfgeschwader** o de bombarderos en picado **Stukageschwader.**

La batalla de Inglaterra costó a la Luftwaffe 1.733 aviones de todos los tipos.

cambiar de objetivo el día 4 de septiembre, y se ordena el bombardeo de Londres, para obligar a los británicos a arrojar al combate sus últimos aviones.

Sin embargo, la apreciación de la situación es errónea; la RAF cuenta con más de 700 aparatos, y sobre los cielos de Londres decenas de bombarderos alemanes son derribados al no poder acompañarlos los **Messerschmitt,** por su reducida autonomía de vuelo. El domingo 15 de septiembre, la **Luftwaffe** pierde 56 aparatos

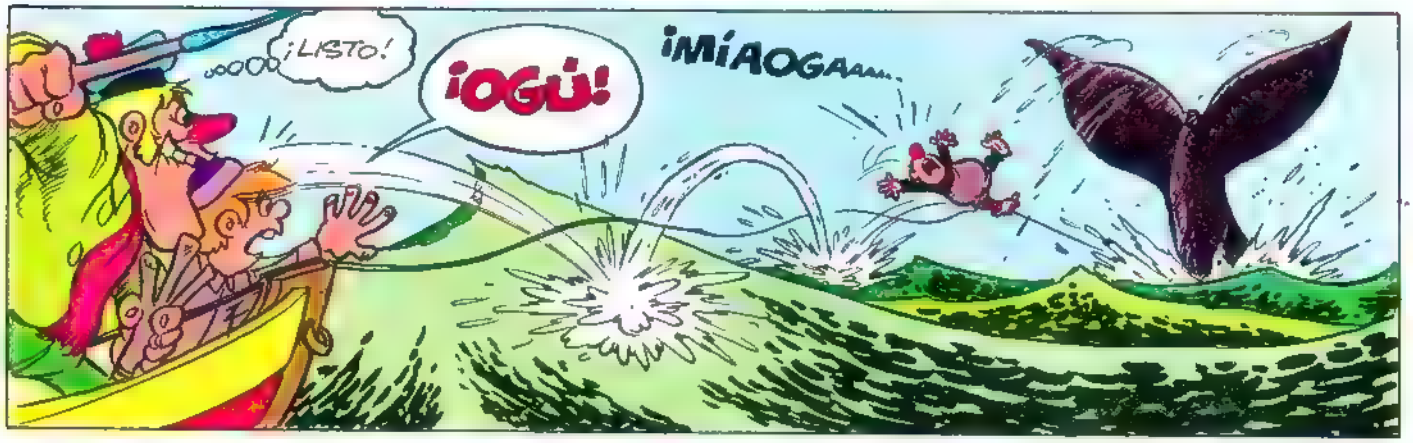
Göring ordena, entonces, cesar la ofensiva diurna y concentrarse en la nocturna, que continúa hasta el 31 de diciembre. "León marino" es cancelada. Hitler fija su mirada en Rusia. Inglaterra ha sido salvada por sus aviadores. De ellos dirá Churchill: "Nunca en la historia de los conflictos humanos, tantos le han debido tanto a tan pocos" . . . A esos "pocos" de la RAF se debía la victoria.

Londres bajo las bombas. Combatiendo los incendios en una calle londinense

Mampato

SHARKEY HA ENREDADO EL SEDAL EN UN PIE DE OGÚ Y EL CACHALOTE LO ARRASTRA.

Capítulo 2

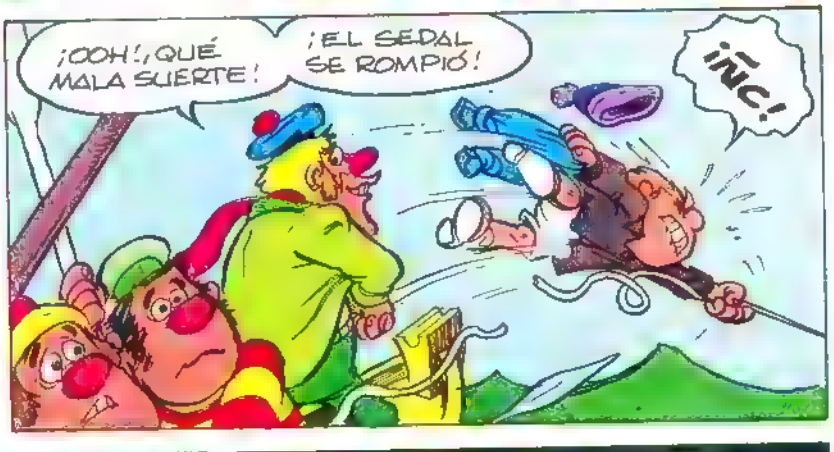


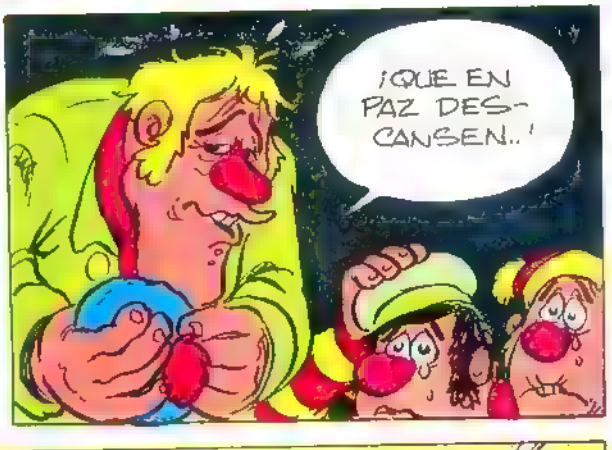
Mampato

ARGUMENTO Y DIBUJOS THEMO LOBOS.

FEBRILMENTE LOS BALLENEROS TIRAN DEL SEDAL ACERCANDO A OGÚ. SHARKEY FINGE AYUDAR.

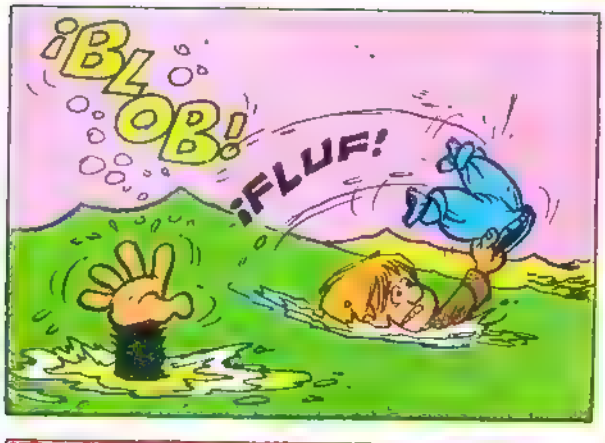
PERO.



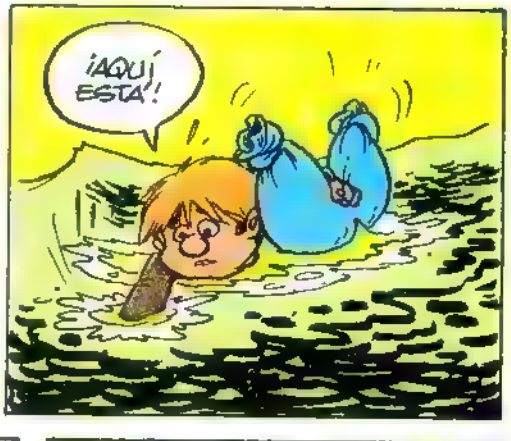


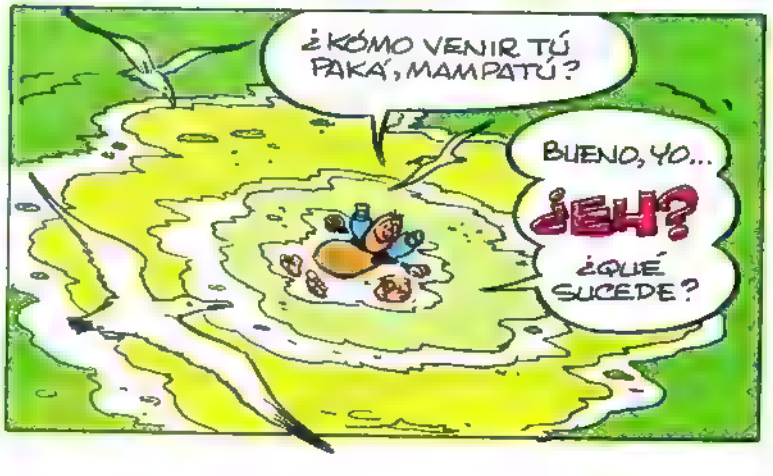
Mampato

ARGUMENTO Y DIBUJOS THEMO LOBOS.



RÁPIDAMENTE MAMPATO MUEVE SUS PANTALONES MOJADOS HASTA QUE EL AIRE SE ENGLOBA DENTRO DE ELLOS. LA HUMEDAD IMPIDE QUE EL AIRE ESCAPE A TRAVÉS DEL TEJIDO. FORMA ASÍ UN SALVAVIDAS.





Mampato
ARGUMENTO Y D BUJUS
THEMO LUBOS
¡SS LOOOOCH!
¡SER EL PESKAO RANDE PAKE LO KA-SE MÍ SOLITO!
¡ESTAMOS EN UN PELIGRO TERRIBLE!
¡VAMOS A RECUPERAR LOS CADÁVERES DE NUESTROS AMIGOS!
¡SÍ!
¡VAMOS!
¡NO!
¡AQUÍ MANDO YO! ¡ELLOS ESTÁN MUERTOS! ¡REGRESAREMOS AL BARCO! ¡OBEDEZCAN!
CONTINUARÁ.

CONCURSO DE LAS BANDERITAS

MAMPATO inicia HOY un gran concurso que, además de darte a conocer las banderas que nuestra patria ha tenido a lo largo de su historia, te dará la oportunidad de ganar una estupenda bicicleta múltiple CIC en el sorteo que se realizará entre los participantes pocos días antes de Navidad.

Estas son las bases del concurso:

1. **Fecha de iniciación:** 2 de septiembre (MAMPATO Nº 293).

Fecha de término: 18 de noviembre (MAMPATO Nº 304).

Premios: 10 bicicletas múltiples CIC.

2. En las páginas centrales (cuartillas) de este número encontrarás 12 recuadros con el número y nombre de cada bandera. En estos recuadros deberás ir pegando las **banderitas** que aparecerán en la última página de cada MAMPATO a partir de hoy.

3. En la parte inferior de esta página encontrarás otro cuadro con 12 espacios. En estos espacios deberás ir pegando los **números** que aparecerán junto a cada bandera, también en la última página.

4. Al cabo de 12 semanas, cuando hayas completado las 12 banderitas, y por lo tanto también el cuadro con los 12 números, escribe tus datos completos en el lugar correspondiente junto al cuadro de los números.

5. Envía en un sobre el cuadro de los números con tus datos completos a Editorial Lord Cochrane, revista MAMPATO, Concurso de las Banderitas, Casilla 611, Santiago.

6. Las cartas que contengan el cuadro con los números y tus datos se recibirán entre el 20 de noviembre y el 5 de diciembre.

7. Entre las cartas recibidas se sortearán, ante notario, 10 bicicletas múltiples CIC (por lo tanto habrá 10 ganadores) el día martes 9 de diciembre.

8. Los nombres de los ganadores serán publicados en el MAMPATO Nº 309 del 23 de diciembre.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12

NOMBRE .....

DIRECCIÓN .....

BANDERAS DE CHILE

BANDERAS DE LA PATRIA VIEJA

No existía el concepto de bandera nacional, como hoy se entiende en los primeros años del siglo pasado. Los pabellones no se izaban en casas particulares, sino en los buques de guerra y en la Casa de Gobierno. Las casas se adornaban con guirnaldas y flores en las fiestas cívicas. La costumbre actual fue tomada de los Estados Unidos, única nación importante que poseía pabellón común para el Gobierno, las fuerzas Armadas y los particulares.

La versión más generalizada es que la bandera fue estrenada el 4 de julio de 1812. Oficialmente no existe ningún decreto que la crea, y tal vez por lo mismo, la distribución de sus colores fue interpretada de distintas maneras. La primera bandera "nació calladamente".

En septiembre de 1812, Carrera creó el "pabellón del Estado", dando origen al mismo tiempo al primer escudo nacional.

Días después de capturado el equipaje del brigadier realista don Antonio Pareja, se encontró entre sus pertenencias una insignia de la Orden de Santiago que fue traída a la capital como trofeo de guerra. Esta insignia fue agregada al pabellón del Estado, creándose de esa manera una nueva bandera

La bandera de la Patria Vieja fue creada por don Francisco

de la Lastra, y las variaciones posteriores ordenadas por Carrera.

BANDERAS DE TRANSICION

Las banderas de la Patria Vieja no terminaron su vida activa con este período de nuestra historia. Durante la Reconquista fueron enarboladas por corsarios y por tropas irregulares que combatieron a los españoles, y en muchos casos siguieron subsistiendo hasta después del nacimiento de la Patria Nueva. En realidad, hasta la creación de la bandera actual, reinó el caos en materia de distintivos nacionales.

De pronto se hizo general en 1817 el uso del blanco, azul y rojo: este último vino a reemplazar al amarillo, "en memoria de los héroes de Rancagua".

No existió una sola bandera de transición. Los colores nuevos se usaron en distintas proporciones, distribuidas en cuarteles —o divisiones— dispares. De este período damos cuatro ejemplos en nuestra **cartilla-concurso.**

El Gobernador de Valparaíso, molesto por este desorden, logró finalmente que el Ejecutivo resolviera fijar las características nuevas y definitivas del pabellón nacional.

BANDERA ACTUAL

En octubre de 1817 fue aprobado el diseño de la bandera chilena definitiva.

El primer ejemplar de esta bandera (que todavía se conserva en el Museo Histórico Nacional) fue el estandarte de la escolta ante el cual se juró la Independencia de Chile el 12 de febrero de 1818. Tenía en su centro el escudo nacional.

En 1820, el Ejército Libertador del Perú enarboló una bandera creada especialmente que tenía el mismo diseño del pabellón chileno: se diferenciaba sólo en que, en lugar de una estrella, tenía tres en su campo azul.

En 1826 se reservó el uso de la bandera, tal como la conocemos, solamente a las autoridades oficiales y militares, señalándose para los civiles y barcos mercantes una bandera de tres cuarteles sin estrella. La norma no fue acatada.

Por último, en 1854, el Ministerio de Guerra y Marina dispuso que el uso de la bandera era general para todos los ciudadanos, dejando, como "estandarte del Estado" o bandera presidencial, el pabellón con el escudo de armas de la República, en su mediania

PEGA AQUI LA BANDERITA CORRESPONDIENTE

1. Bandera de julio de 1812.

PEGA AQUI LA BANDERITA CORRESPONDIENTE

2. Bandera de la Patria Vieja.

PEGA AQUI LA BANDERITA CORRESPONDIENTE

5. Bandera de 1817.

PEGA AQUI LA BANDERITA CORRESPONDIENTE

6. Bandera de Transición.

PEGA AQUI LA BANDERITA CORRESPONDIENTE

9. Bandera del Ejército Libertador del Perú. 1820.

PEGA AQUI LA BANDERITA CORRESPONDIENTE

10. Bandera de Marina Mercante, 1826.

PEGA AQUI LA BANDERITA CORRESPONDIENTE

3. Pabellón de Guerra. 1813.

PEGA AQUI LA BANDERITA CORRESPONDIENTE

4. Bandera de 1817.

PEGA AQUI LA BANDERITA CORRESPONDIENTE

7. Bandera de Transición 1817.

PEGA AQUI LA BANDERITA CORRESPONDIENTE

8. Bandera de 1818.

PEGA AQUI LA BANDERITA CORRESPONDIENTE

11. Bandera actual.

PEGA AQUI LA BANDERITA CORRESPONDIENTE

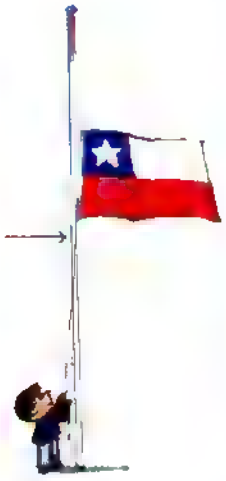
12. Bandera Presidencial.

BUEN USO DE LA BANDERA

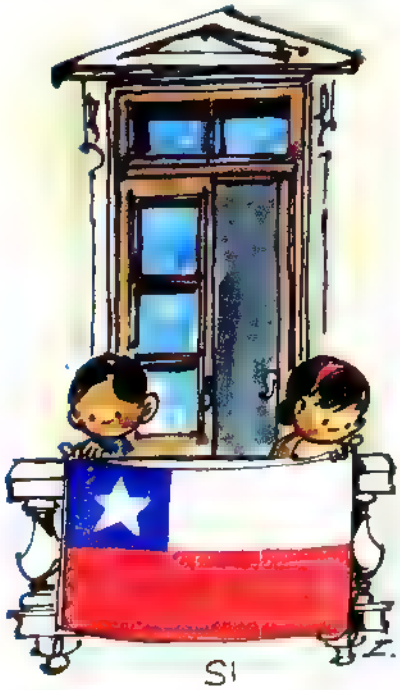
El uso de la bandera no puede ser a gusto de los ciudadanos, como ha ocurrido en otras oportunidades. Con excepción de los días 21 de Mayo y 18 de Septiembre, en que se deberá izar la bandera al tope, no puede ser enarbolada sin autorización.

Cuando la bandera esté sólo frente a un pabellon extranjero se ubicará a la izquierda del espectador. Si estuviera junto a un numero impar de otras banderas siempre ocupará esa posicion

Si la bandera estuviera acompanada por un numero par de pabellones extranjeros, ocupara el centro de ellos Nunca el tamaño de nuestra bandera será inferior al de las banderas que la acompañen



La bandera de duelo se colocara de manera que por lo menos el cuadrado de la estrella quede por encima de la mitad del asta



SI

NO

en un asta de color blanco de un tamaño adecuado al del pabellon Cuando no fuere colocara extendida total mente en forma horizontal debiendo quedar el cuadrado azul en la parte supe

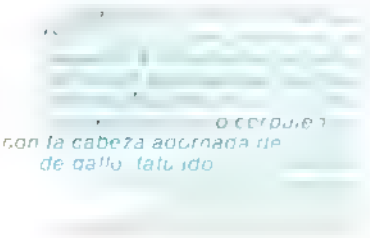
toma de posesión de la isla de pascua

1772. Por primera vez baja a tierra de la isla un holandés, el almirante Roggoveen. Regresa a su patria, interesa a su gobierno, y desde entonces se suceden frecuentes viajes de navegantes.

Hacia 1868 Hipólito Roussel se transforma en el más antiguo poseedor de derechos de aquellas tierras. Poco después se establecen, como vecinos, el inglés Brander y el francés Dutron-Bornier; forman una asociación para criar ganado, y a ella se incorpora un sacerdote, Jaussen, representante de la misión católica de Tahiti

Quien siembra vientos, cosecha tempestades

Pero los dos civiles no sólo "conquistan" la isla: se aprovechan de sus habitantes, y cometen todo tipo de atrocidades contra ellos. Dutron-Bornier, que pretendía haberse casado con la reina Koreta y se sentía dueño y señor de esas tierras, es asesinado misteriosamente. Con la muerte, más tarde, de Brander, el grupo se desmiembra al año siguiente.



con la cabeza adornada de
de gallo tatuado

Marinero chileno, 1870. El primer buque de nuestra Armada que llegó a Pascua fue la corbeta O'Higgins, en 1870, en el curso de un viaje de instrucción. Junto con estudiar a los pascuenses sus usos y costumbres, los marinos chilenos trazaron el primer plano detallado de la isla

Entonces aparece ese chileno que haría más tarde historia en los anales de la Armada, al proponer y luego lograr que Pascua fuera anexada por el Gobierno de Chile.

La visión de un marino

Policarpo Toro, capitán de corbeta de nuestra Marina, había hecho varios viajes a la isla, como cadete y oficial, en 1886. Concibe en ese año la idea de tomar posesión de ella, y comprende que Pascua, por su situación geográfica, puede llegar a ser una base de abastecimiento de los barcos que vayan de Europa y América a Australia y Nueva Zelanda.

Comunica, en 1887, su proyecto, al Presidente Balmaceda, y obtiene su apoyo. El capitán pide a un descendiente de Brander y propietario de algunos terrenos, que se encuentra en Valparaíso, que lo informe sobre la isla. Y con todos los antecedentes, se dicta un decreto que autoriza, previo pago de seis mil libras esterlinas, la promesa

Abajo. Cuando la corbeta O'Higgins inició los viajes a Pascua, los isleños ya estaban en plena decadencia y la isla era explotada y saqueada regularmente por barcos de otras banderas

de venta en favor del Estado de las propiedades y enseres de Brander.

El 30 de septiembre de ese año, Policarpo Toro parte rumbo a Pascua, firma varias escrituras que entregará a nuestro gobierno, se dirige a Tahiti, y comprueba que Francia no tiene interés alguno en la isla. En enero de 1888 se embarca en Papeete de regreso a Chile. El gobierno imparte, entonces, instrucciones para que Policarpo Toro tome posesión de ella, y éste, al mando del transporte "Angamos", se dirige a Pascua. Lleva dos familias de colonos y al capitán de ejército Pedro Pablo Toro como agente de colonización.

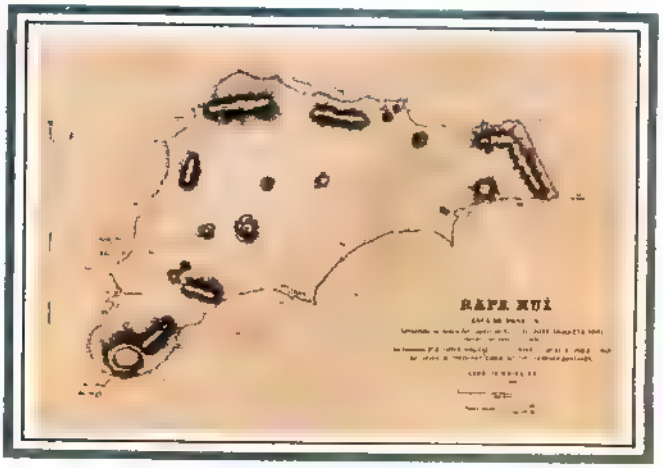
Sellos emitidos en 1968 en conmemoración del 80 aniversario de la toma de posesion

Llave de la navegación entre Panamá y Australia

El 9 de septiembre de 1888 toma, solemnemente, posesión de Pascua, a nombre de nuestro gobierno, enarbola nuestra bandera, y acepta la declaración de los jefes indígenas de ceder para siempre, y sin reserva, a Chile, la soberanía de la isla. Cuando Chile ocupó la isla, sus habitantes eran un puñado de hombres diezmados por las epidemias y la lepra, perseguidos y explotados por los piratas y ocupantes particulares que habían llegado en busca de botín.

Desde entonces, la Marina chilena ha realizado un importante papel que aún no termina. Con el aporte entusiasta de todo su personal, ha mantenido en Pascua nuestra soberanía, trabajando constantemente en favor de los pascuenses. Gracias a ella, y a la visión de otro marino, dominamos un punto estratégico en medio del Oceáno Pacífico, y poseemos una base de aprovisionamiento de primer orden que será la llave de las comunicaciones entre América y Oriente. . A

Carta de la isla Fue levantada en 1870 por el [illegible] del capitan de navio Jose A Goñi comandante entonces de la O'Higgins con la participación de los tenientes segundo [illegible] Javier Molina y Luis Uribe, el guardiamarina graduado Luis Lynch y los cadetes Cueto Goñi Lynch y Se



LAS BALSAS Y LA ENERGÍA POLAR

TEXTO DE CARLOS A. PASSERA — FOTOS DE JUANO FERNANDEZ

En busca del secreto

El sol nos da vida y hace renacer a la naturaleza. **Supongamos que se puede dominar y utilizar la energía solar. Que es posible transformarla en movimiento mecánico.**

Desde muy pequeño, a Magnani le llamó la atención las evoluciones de la libélula, que viven cerca de él. Mientras trabajaba en un motor, comenzaron a revolotear a su alrededor. Entonces se preguntó si allí, en ellas, no estaría la clave del angustioso problema de la energía. Las observó, y concluyó que ellas recargan sus energías directamente desde el sol. La libélula —o "alguacil", como la llama— rara vez vuela en días nublados, y casi nunca de noche. Continuó estudiándolas y observando sus ciclos biológicos, sus colonias, su alimento, sus costumbres, algunas de ellas sanguinarias: suelen comerse, de una sentada, 48 moscas comunes, y devoran cuanto se les pone por delante.

Insecto con propulsión solar

De sus observaciones dedujo que la libélula, luego de volar, incansablemente, durante horas y horas, se detiene exhausta sobre una hoja donde llegue el sol. Al cabo de unos minutos de inmovilidad comienza, poco a poco, a mover su abdomen, a batir sus alas, para luego volar otra vez. Toda su conformación coincide con el sistema de paneles conocido para utilizar el sol como energía, menos la rapidez de absorción y acumulación de ella. El sistema de paneles es el mismo empleado por los satélites artificiales, que tienen un complejo dibujo reticular. Como las alas de los "Alguaciles".

La clave está en su cuerpo

Toda la libélula está conformada de tal manera que diferentes partes de su cuerpo actúan como elementos transformadores de esa energía. Las alas —cree Magnani— son los "paneles solares"; éstos se encargan de tomar la energía y conducirla por medio de la red de filamentos hacia los cuatro puntos principales que se conectan con el abdomen; éste, a

su vez, cumple la función de batería o acumulador solar"

Cómo transforma la energía

Magnani piensa que la energía solar es absorbida rápidamente por sustancias químicas del cuerpo, que almacenan y transforman esa energía. Esta es empleada mecánicamente, de manera contínua, como carga, descarga y recarga, con gran rendimiento. El sol, en este caso, no actúa indirectamente, por fotosíntesis o de alguna otra manera. Lo hace directamente.

Los medios de que él dispone y sus conocimientos no le han permitido, sin embargo, realizar un estudio completo como pretende. Y por eso, desea que su teoría se conozca, pues podría representar una verdadera revolución. La fuente, como energía del sol, es inagotable y no trae el fantasma de la contaminación, que producen otras fuentes energéticas. "Una gran nave volante", aventura, "podría ser cargada con energía, de la misma manera en que lo hace la libélula, y el alcance de su vuelo sería enorme".

Ningún científico puede pensar que esto es algo descabellado, mientras no se aclaren las dudas de la teoría de Magnani. Pero, ¿y si, en realidad, esa fuera la clave? **Ameuropress** ●

el pájaro pito

TEXTO DE CHELA REYES
ILUSTRACIONES DE MARIO IGOR

Muy temprano, cuando las diucas empezaban a cantar, Lucinda despertaba, y despacito bajaba a patita pelada de su cama tibia para correr hacia la ventana y levantar muy despacio la cortina.

El cielo estaba aún oscuro y las estrellas se iban destiñendo, mientras la luz manaba de quién sabe qué ríos del cielo, o tal vez eran cortinas que se descorrían para dar paso al señor Sol que, con sus melenas llenas de calor, se sentaba en una nube y con su varilla de hojas dirigía conciertos de pájaros en los bosques y quebradas.

Lucinda así lo pensaba. No podía ser de otra manera, pues su mamá le había dicho, muy en secreto, el porqué de los amaneceres. Y además le advirtió que había que respetar el silencio y estarse calladita oyendo el canto de cristal de las diucas hasta que don Sol encendiera las luces del cielo.

Ese día parece que el señor Sol estaba resfriado, pues inmensos algodones lo arropaban, y una diuca estornudó, y después otra, y otra . . . Lo cierto es

que las cortinas no se descorrían, y las melenas de don Sol yacían sepultadas en blancas almohadas de espuma.

Lucinda sintió frío, y ya iba a correr hacia su cama, cuando el sonido de un silbato que sonaba muy cerca la asustó . . . Brotaba de la misma quebrada que, bajo su balcón, limitaba el jardín de su casa. A pesar de que tenía miedo, al mismo tiempo estaba llena de una gran felicidad porque hacía tiempo que esperaba un milagro . . .

—¿Qué es milagro, mamá?

—Es una cosa linda en la cual nunca pensaste y que sucede de repente.

¡De repente!

Don Sol no quería despertar, pero doña Luz iba abriendo sus ojos celestes sobre los árboles, y despertaban brillando las gotas de rocío.

Entonces un nuevo silbido se alzó tan limpio y cristalino, que Lucinda alzó los ojos a través de los vidrios para ver al dueño de esa nota. Abrió muy despacito la ventana, y aventuró una patita pelada en el balcón. Y . . . ahí estaba el milagro . . .

En la última rama del eucalipto que tenía al frente había un pájaro tan lindo como ella nunca vio. Era grande y verde como las hojas llenas de rocío, y tenía un pico dorado y curvo donde seguramente escondía el pito que hacía sonar de manera tan bonita. Además lucía una larga y esponjada cola roja que se enredaba en las más altas ramas del árbol.

Lucinda lo miraba y sentía que los ojos y los oídos le iban a estallar mientras el corazón le galopaba en el pecho. De repente salió corriendo del dormitorio hasta que se encontró sin saber cómo en la cama de su mamita.

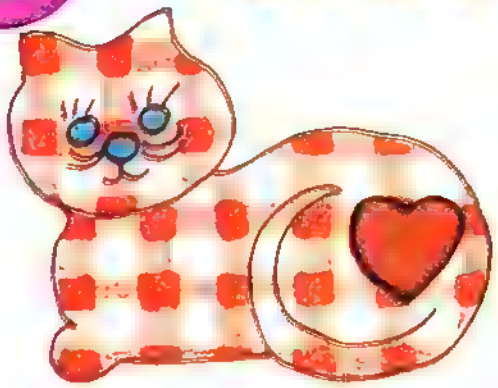
—¡Mamita, mamita! ¡El pájaro pito, el pájaro pito!

Y una risa con llanto la estremecía, mientras la mamá abrigaba su cuerpecito helado.

—¡El milagro, mamita! Vamos a verlo.

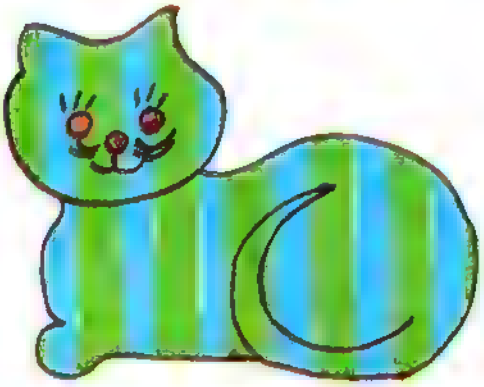
El pájaro pito ya no estaba, o tal vez no estuvo nunca en ese árbol de la vida de Lucinda. La música de su silbato la había silbado un ángel mientras pintaba los paisajes de una niña que bien pudo morirse de frío en un helado amanecer.

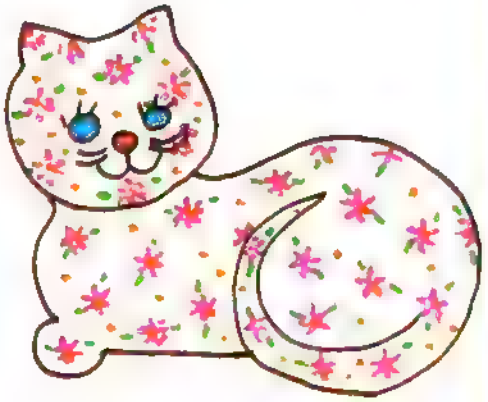
UN MULTIGATO



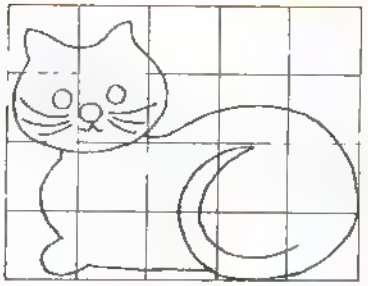
Gatos rayados, gatos floreados, gatos cojín; como aplicación en un delantal o para jugar.

Reproduce el molde cuadriculando el papel mantequilla, según cómo desees hacer el gato. Para aplicarlo, córtalo una sola vez en el género. Si es para cojín, córtalo dos veces; cóselo por fuera con puntada chiquitita, y rellénalo.





Si lo quieres para adorno o para jugar, córtalo dos veces en el género. Además, córtalo una vez en cartón grueso, y coloca el cartón entre una capa de género y la otra. Cóselo por fuera. Bórdale con hilo negro la boca, los bigotes, las pestañas y la cola.



CE.

¿A qué jugamos?

AL "AHORCADO"

Texto de Margara Ureta y Cecilia Eyzaguirre — Dibujo de Oskar

¿Al ahorcado? ¡Qué horror! Pero no seas alharaco: sólo se trata de un ahorcado dibujado.

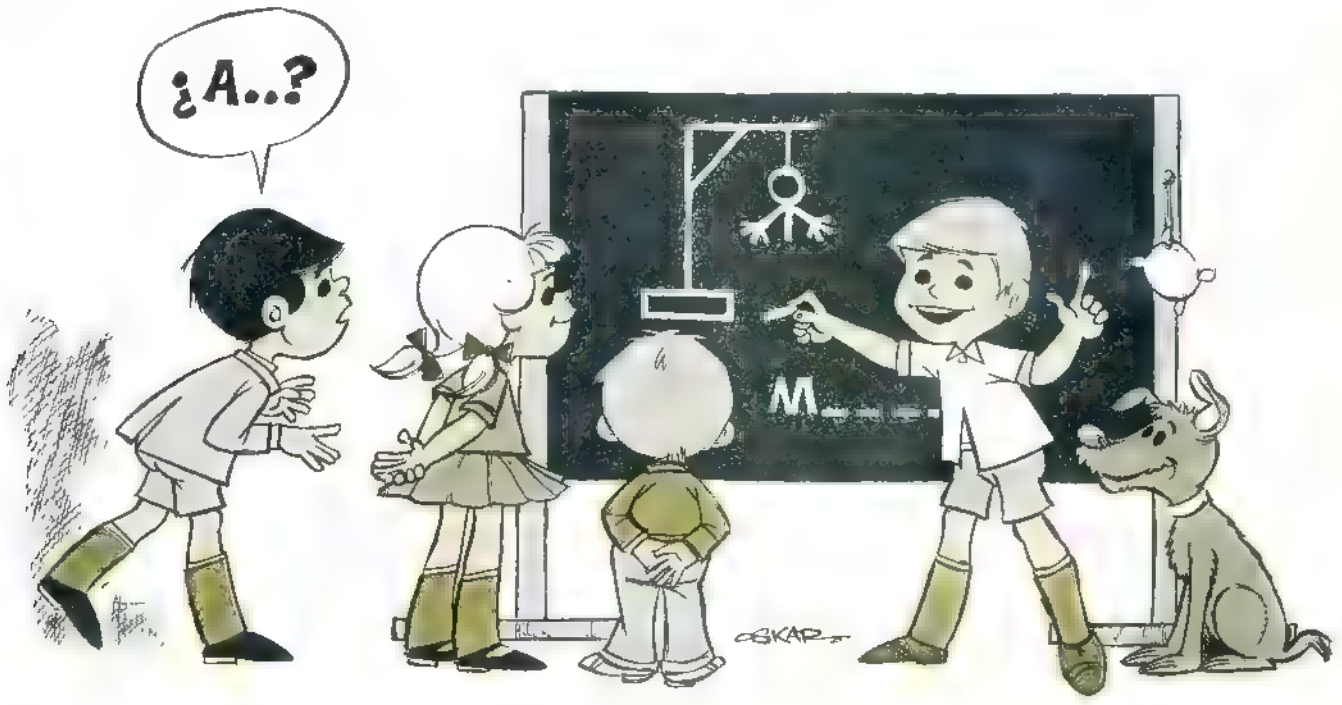
Se juega entre dos personas, pero si son más pueden hacerlo por turno. El ideal es jugarlo en un pizarrón, para que todos puedan ver lo que está ocurriendo; pero si no disponen de uno, bastará con una hoja de papel y un lápiz.

De los dos niños participantes, una será el verdugo, el otro el acusado. El verdugo dibuja en el pizarrón una horca, luego piensa una palabra en secreto, y escribe de ella solamente la primera letra. Deja, para el resto de las letras que la componen, sólo los espacios marcados por una raya. Supongamos que la palabra pensada es MAMPATO. El verdugo escribe solamente la M, y para el resto de las letras hace unas rayitas (M— — — — — —).

Ahora bien, el verdugo desafía al acusado: "Si adivinas la palabra que he pensado te perdonaré la vida; si no, tu destino será la horca".

El acusado tratará de adivinar la palabra preguntando si tiene determinadas letras. Por ejemplo dirá: "La palabra, ¿tiene A?" Si la tiene —como en el caso de MAMPATO— el verdugo colocará todas las A que contenga la palabra en los espacios correspondientes a esa letra (M A — — A — —). Si no la tuviera, entonces el verdugo dibuja la cabeza del acusado colgando de la horca. Así continúa el juego.

Por cada letra equivocada el verdugo dibuja una nueva parte del cuerpo. Estas son: (1) la cabeza (2) el tronco (3) la pierna derecha (4) el pie derecho (5) la pierna izquierda (6) el pie izquierdo (7) el brazo derecho (8) la mano derecha (9) el brazo izquierdo (10) la mano izquierda. Si el verdugo completa el cuerpo antes que el acusado la palabra, el pobrecito acusado muere en la horca y lo reemplaza otro niño. Si el acusado completa la palabra antes de tan fatal desenlace, entonces él pasa a ser verdugo y otro a acusado.



EL NUMERO ADIVINADO

Con este juego dejaras realmente sorprendido a tus amigos. Creeran que eres bruja, o, por lo menos mago, y te harás de una fama de adivinador insuperable. Las instrucciones son muy simples.

En el dibujo hay seis cuadrados señalizados con las letras A B C D E y F. Dile a tu amigo qué piense en un numero contenido en cualesquiera de los seis cuadrados. Ahora dile que te señale en qué cuadrado está contenido el numero que penso. Para adivinar cual es el numero, solo tendras que sumar las cifras que aparecen en el espacio de la derecha de la primera fila de los cuadrados en que está contenido el número. Eso es todo: increíble pero cierto. Haz la prueba.

Ejemplo: El amigo piensa en el número 47 que se encuentra en los cuadrados A B C D y F. Sumando las cifras que ocupan los ángulos superiores derechos de cada uno de estos cuadrados, las cuales son 1, 4, 8, 2, y 32 se obtendra 47, que es el número pensado.

A

3	5	7	9	11	1
13	15	17	19	21	23
25	27	29	31	33	35
37	39	41	43	45	47
49	51	53	55	57	59

B

5	6	7	13	12	4
14	15	20	21	22	23
28	29	30	31	36	37
38	39	44	45	46	47
52	53	54	55	60	13

C

9	10	11	12	13	8
14	15	24	25	26	27
28	29	30	31	40	41
42	43	44	45	46	47
56	57	58	59	60	13

D

3	6	7	10	11	2
14	15	18	19	22	28
26	27	30	31	34	35
38	39	42	43	46	47
50	51	54	55	58	59

E

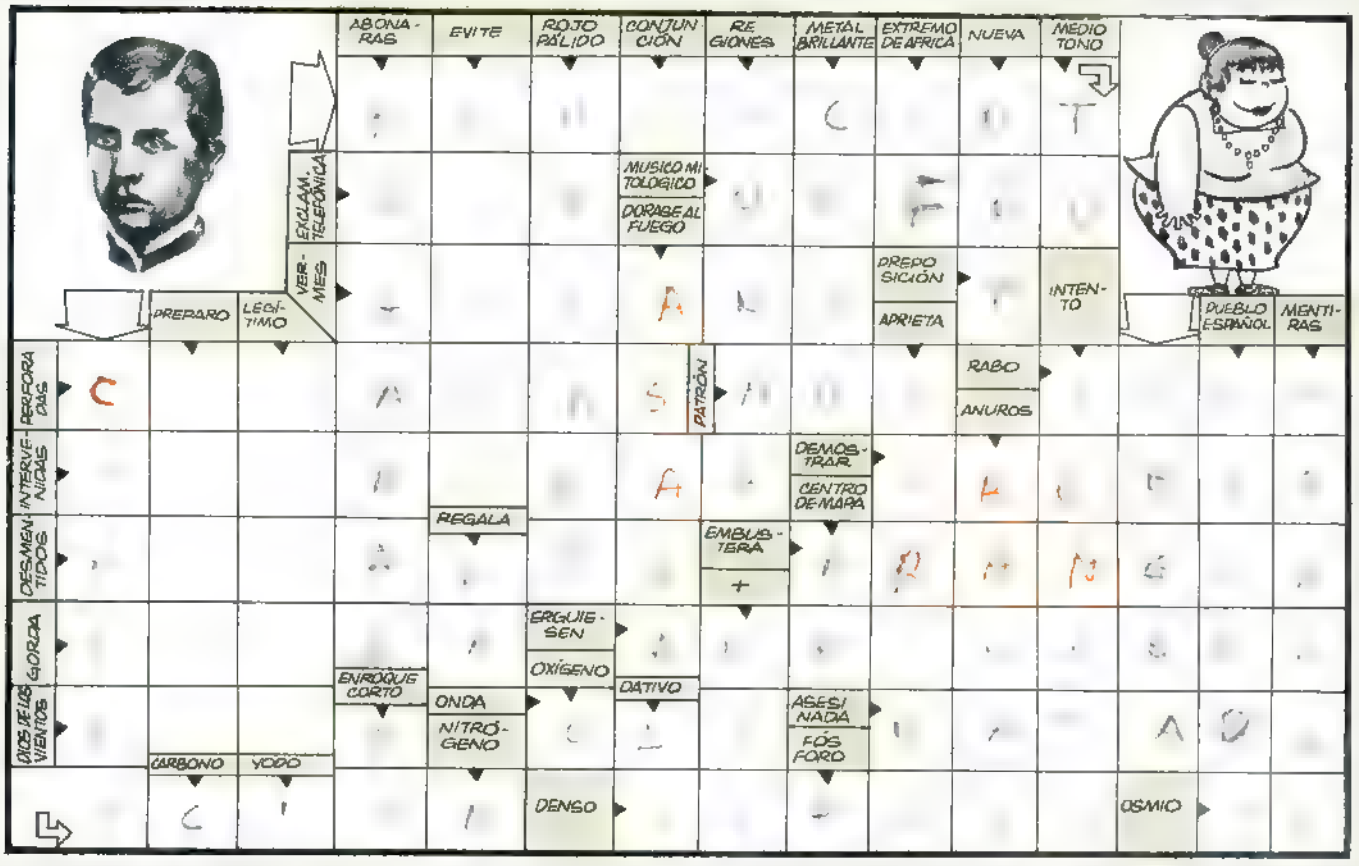
17	18	19	20	21	16
22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	48	49
50	51	52	53	54	55
56	57	58	59	60	31

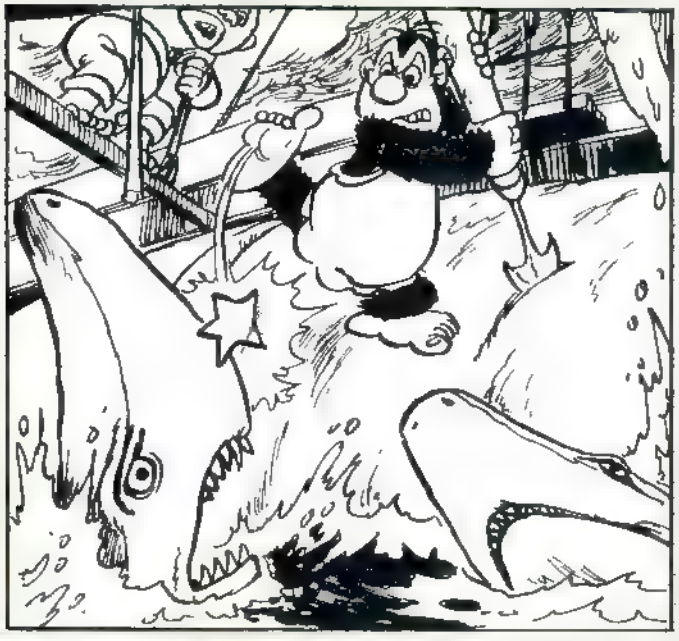
F

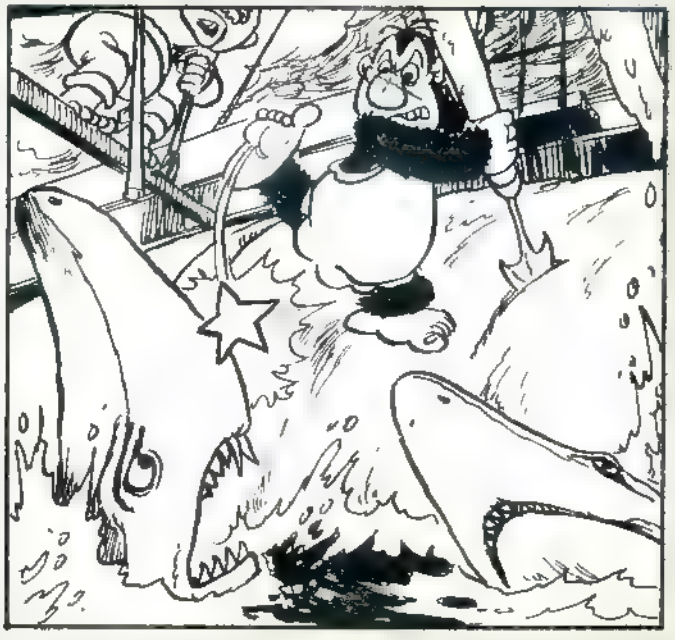
33	34	35	36	37	32
38	39	40	41	42	43
44	45	46	47	48	49
50	51	52	53	54	55
56	57	58	59	60	46

mampato

CRUCIGRAMA







LAS SIETE DIFERENCIAS

(SOLUCION EN LA PAG. 49)

conversando entre amigos

Mampatinos queridos;

La idea de formar clubes sigue entusiasmando a muchos de nuestros lectores.

En Viña del Mar se formó recientemente un club científico entre muchachos que tienen interés por estudiar la naturaleza, tanto en los campos de la geología, entomología, botánica y arqueología. El club se llama "Claudio Gay", en honor del gran naturalista chileno, y sus socios nos piden que invitemos a todos los mampatinos de Viña o sus alrededores, que gusten de estos temas, a unirse a ellos para intercambiar ideas y salir juntos a explorar. El club está respaldado por científicos de Santiago, los cuales luego darán charlas sobre estos tópicos Si quieren ingresar al club "Claudio Gay", o tener contacto con sus socios, escriban a Daniel Cross O., Traslaviña 355, Viña del Mar.

Otros clubes formados últimamente en Santiago son el "Xse", el cual reúne a 15 socios y preside Iván Vidal, y un club científico, "Club Under", dirigido por Leonardo Palma. A ambos ya les fueron despachados los carnets.

En Valparaíso se organizó el club "Estrella de Plata" formado por 10 niñas de la Escuela 148 de Playa Ancha. También recibirán muy luego los carnets.

Al resto de los clubes: escríbannos, cuéntennos de sus actividades y reuniones. Estamos a la espera de noticias. A todos: ¡ánimo y adelante!, recuerden nuestro lema de trabajar juntos, alegres y organizados. Felicitaciones a Gisela Olivares por sus clases de tejido y cocina.

Hasta la próxima, pórtense bien y... ¡a concursar en nuestro gran-concurso-gran de las banderitas.

correspondencia

Los siguientes mampatinos desean mantener correspondencia con jóvenes chilenos o extranjeros:

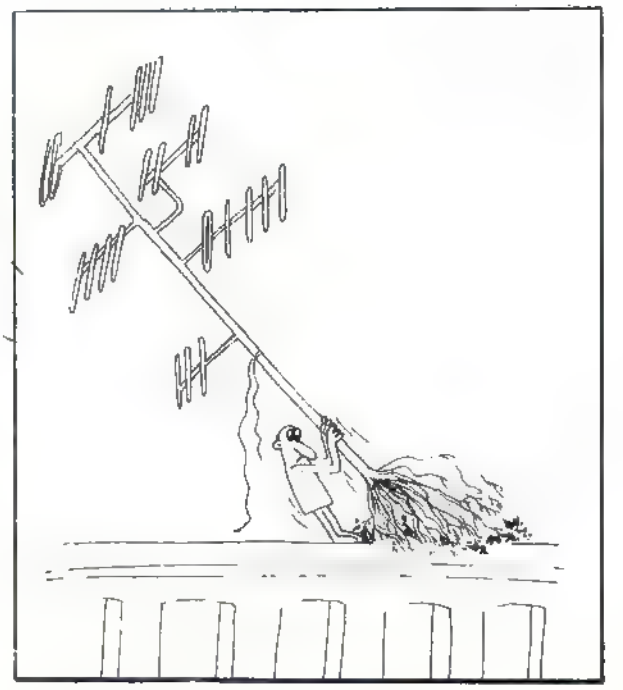
Loreto Drago, 12 años. Cosilla 2, Rancagua

Héctor Maldonado C., 15 años. Samuel Cole 617, Higueras, Talcahuano.

Patricia Tapia, 16 años. Colón 8436, Departamento 13, Lan C 2, Talcahuano.

Alex Gravert S., 11 años. Av. Victoria 644, Villa Alemana, Valparaíso.

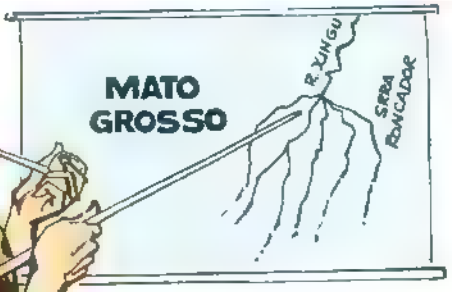
Patricia Verónica Guajardo, 13 años. Pedro Aguirre Cerda 887, Población Valenzuela, Rancagua.



LOS APUNTES DE EMILIO BASSET

LOS INDIOS WAURA DEL BRASIL

EN LA MESETA DEL MATO GROSSO NACEN CINCO RÍOS MAYORES QUE, LUEGO DE CRUZAR EXTENSOS BOSQUES, SE JUNTAN PARA FORMAR EL RÍO XINGÚ, EN LA SELVA QUE SEPARA A ESTOS RÍOS HABITAN DIVERSAS TRIBUS, ENTRE LAS CUALES SE DESTACAN LOS INDIOS **WAURÁ**.

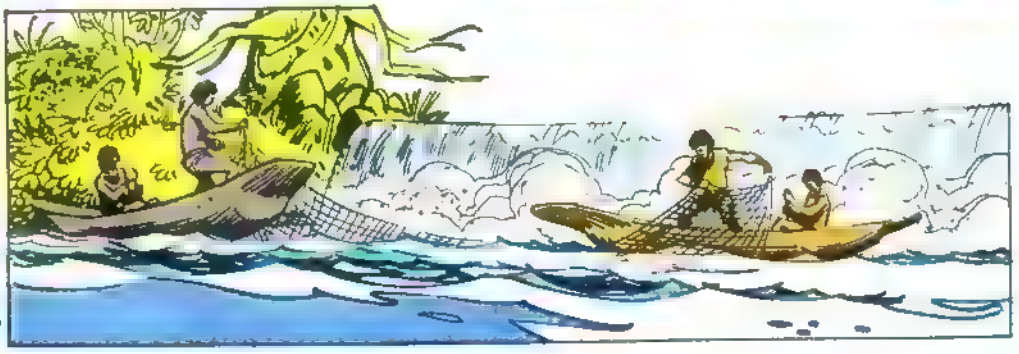


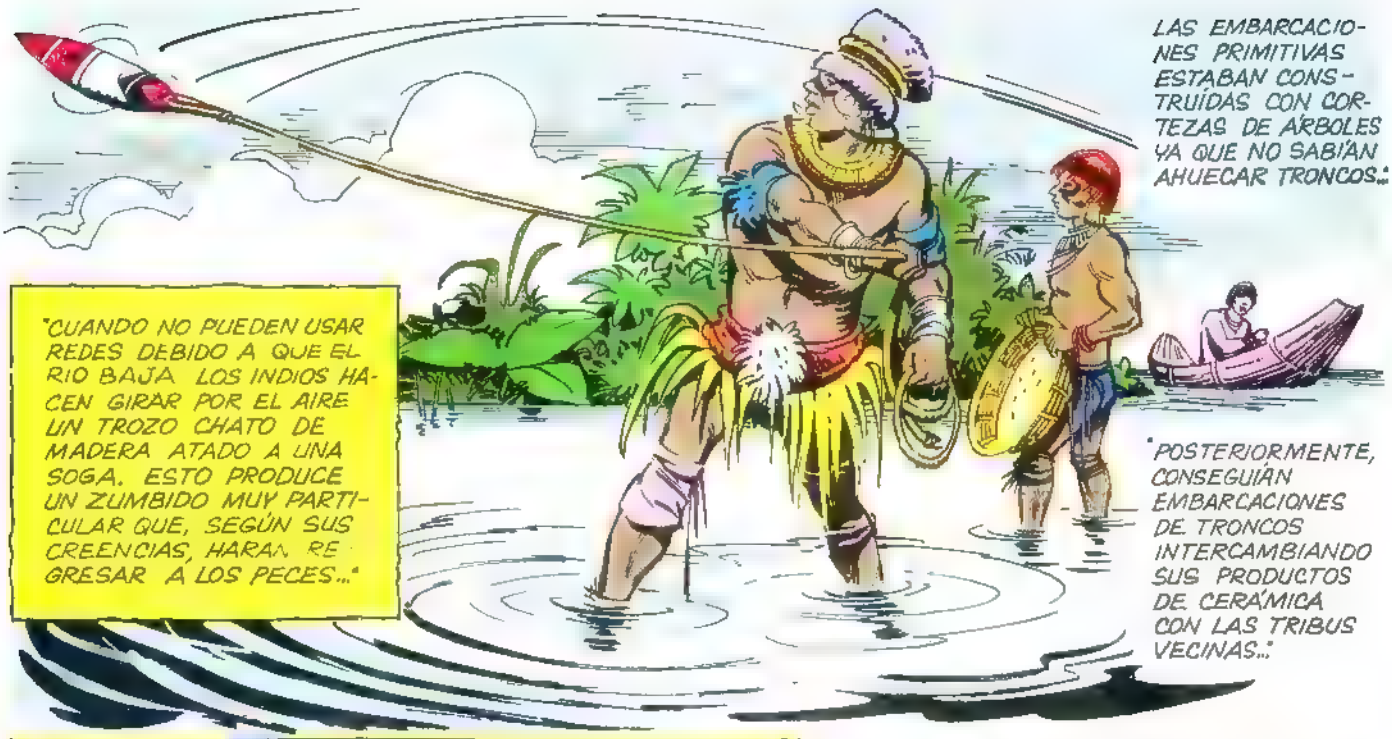
LOS **WAURÁ** VIVEN EN CHOZAS CIRCULARES DE PAJA DONDE SE AGRUPAN VARIAS FAMILIAS.

SE ALIMENTAN PRINCIPALMENTE DE LA MANDIOCA Y EL PESCADO. CON LA PULPA RESECADA DE LA MANDIOCA PREPARAN EL BEIJÚ, SU ALIMENTO BÁSICO, Y CON EL JUGO ELABORAN UNA ESPECIE DE SOPA."

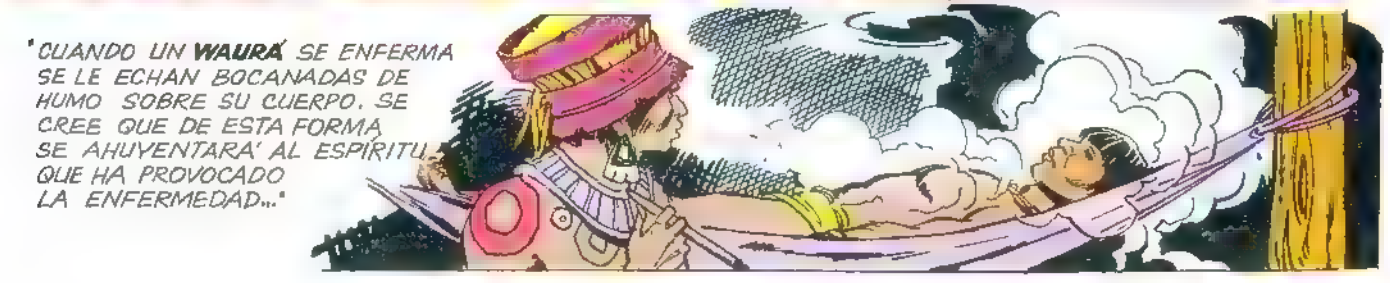
"ACOSTUMBRAN A PINTARSE EL CUERPO CON DIBUJOS SIMBÓLICOS PARA REALIZAR PRÁCTICAS BÉLICAS."

"LOS INDIOS **WAURÁ** SON DIESTROS PESCADORES. USAN REDES PERO CUANDO LAS AGUAS BAJAN USAN CESTOS. SU PESCADO FAVORITO ES EL MATRINCHÁ."




LAS EMBARCACIONES PRIMITIVAS ESTABAN CONSTRUÍDAS CON CORTEZAS DE ÁRBOLES YA QUE NO SABÍAN AHUECAR TRONCOS...
"CUANDO NO PUEDEN USAR REDES DEBIDO A QUE EL RIO BAJA LOS INDIOS HACEN GIRAR POR EL AIRE UN TROZO CHATO DE MADERA ATADO A UNA SOGA. ESTO PRODUCE UN ZUMBIDO MUY PARTICULAR QUE, SEGÚN SUS CREENCIAS, HARAN REGRESAR A LOS PECES..."
"POSTERIORMENTE, CONSEGUIÁN EMBARCACIONES DE TRONCOS INTERCAMBIANDO SUS PRODUCTOS DE CERÁMICA CON LAS TRIBUS VECINAS..."

"LOS PRODUCTOS DE ARTESANIÁ QUE ELLOS ELABORAN SON MUY REQUERIDOS POR OTRAS TRIBUS PUESTO QUE LOS INDIOS WAURÁ SON LOS ÚNICOS QUE POSEEN EL SECRETO DE SU FABRICACION..."
"ACTUALMENTE LA POBLACIÓN WAURÁ QUE LA CONSTITUYEN NO MÁS DE CIEN HABITANTES, LLEVA UNA VIDA ALEGRE Y PASIVA. LOS HOMBRES SE REUNEN AL ATARDECER PARA FUMAR LARGOS CIGARROS Y PINTAR SUS CUERPOS..."


"CUANDO UN WAURÁ SE ENFERMA SE LE ECHAN BOCANADAS DE HUMO SOBRE SU CUERPO. SE CREE QUE DE ESTA FORMA SE AHUYENTARÁ AL ESPÍRITU QUE HA PROVOCADO LA ENFERMEDAD..."

"PARA LOS **WAIRA'** LA MUERTE SIGNIFICA QUE UN ESPÍRITU MALÉFICO HA VENIDO PARA ROBARLE LA SOMBRA A UNA PERSONA..."

"...POR ELLO, CUANDO ALGUIEN SE ENFERMA, EL JEFE DE LA TRIBU PROVOCA EN SI MISMO UN ESTADO HIPNÓTICO Y, LUEGO DE AVERIGUAR CON EL PACIENTE QUÉ ASPECTO TIENE EL ESPÍRITU MALIGNO, SALE EN SU BÚSQUEDA..."

"ESTE ESTADO SEMIINCONSCIENTE LO OBTIENE EL JEFE FUMANDO EN AYUNAS ALREDEDOR DE CINCO GRANDES CIGARROS..."

"SI EL PACIENTE MUERE SE CONSTRUYE UNA IMAGEN DE PAJA DEL ESPÍRITU DE ACUERDO CON LO QUE SE HA PODIDO AVERIGUAR ACERCA DE ÉL. LUEGO, ESTE MUÑECO ES DEPOSITADO EN EL REDUCTO DONDE SE REÚNEN LOS HOMBRES, JUNTO CON CIERTAS FLAUTAS MÁGICAS QUE NO DEBEN SER VISTAS POR NINGUNA MUJER, SINO, ÚNICAMENTE EN SU LECHO DE MUERTE..."

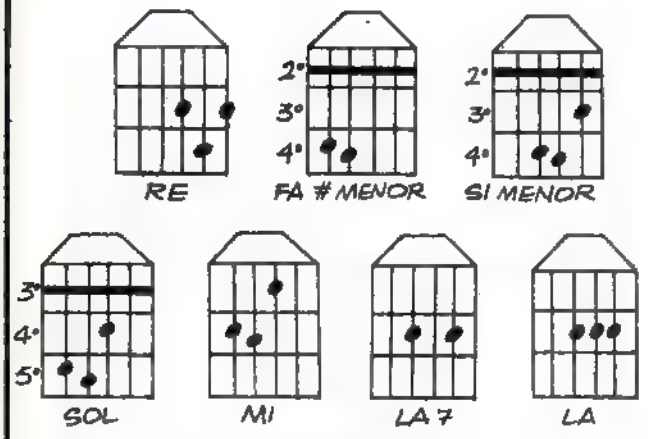
ESA NOCHE SE LAMENTARÁ SU PÉRDIDA. LA TRIBU SE REÚNE Y SE LLEVA A EFECTO UNA EXTRAÑA CEREMONIA DONDE EL JEFE DE LA TRIBU SE CUBRE CON UNA CURIOSA INDUMENTARIA.

ES NATURAL QUE EN UN PUEBLO TAN REDUCIDO, SUS HABITANTES CONSERVEN LAS CREENCIAS, RITOS Y COSTUMBRES DE SUS ANTEPASADOS Y PERDUREN PERSONAJES TAN PINTORESCOS COMO LOS HECHICEROS."

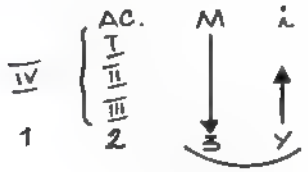
FIN

aquí cantamos todos

ACORDES



RITMO



MELODIA

A
III–2–2–2–2–0–IV–4–III–0–IV–4–0
IV–0–0–0–0–2–0–2–
III–2–2–2–2–0–IV–4–III–0–IV–4–0–
IV–0–0–V–2–2–2–III–0–IV–4–0–0–

B
I–5–5–5, 5–5–5–3–2–3–2–II–3
II–3–0–3–3–3–I–0–II–3–I–0–
I–5–5–5, 5–5–5–3–2–3–3–2–II–3
II–3–0–0–0–I–3–2–II–3–3–

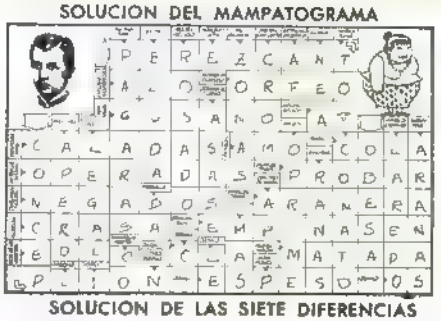
C
II–0–0–0–2–3–2–0
II–0–0–0–2–3–2–0–III–2

EL HOMBRE DEL PIANO
(PIANO MAN)

Billy Joel

RE FA#m SIm
It's nine o'clock on a saturday
SOL RE MI LA7
The regular crowd shuffles in.
RE FA#m SIm
There's an old man sitting next to me
SOL LA7 RE SOL RE LA7 RE
making love to his tonic and gin
RE FA#m SIm
He says ' Son, can you play me a memory,
SOL RE MI LA7
I'm not really sure how it goes,
RE FA#m SIm
but it's sad, and it's sweet, and I knew it complete
SOL LA7 RE
when I wore a younger man's clothes''
SIm MI
La la la di di la la
SIm MI LA SOL SIm LA7
la la la di di la ra la.
Re FA#m SIm
Sing us the song you are the piano man,
SOL RE MI LA7
sing us the song tonight
RE FA#m SIm
while we are all in the mood for a melody
SOL LA7 RE SOL LA7 RE
and you got the spirit all right
RE FA#m SIm
Now John at the bar s a fr end of mine
SOL RE MI LA7
he gets me my drinks for free
RE FA#m SIm
and he is quick with a joke, or to linght up your smoke,
SOL LA7 RE
but there's somepleace that he'd rather be.
RE FA#m SIm
As the wa tress s practic ng po itics
SOL RE MI LA7
as the business men slowly get stoned.
RE FA#m SIm
Yes, they're shar ng a drink they call loneliness,
SOL LA7 RE
but it's better than drinking alone
Sing us the song you are the piano man .. etc
RE FA#m SIm
It's a pretty good crowd for a saturday
SOL RE MI LA7
and the manager gives me a smile,
RE FA#m SI
'cause he knew that it's me, they've been coming to see,
SOL LA7 RE
to forget about life for a while
RE FA#m SIm
And the piano sounds like a carnival,
SOL RE MI LA7
and the microphone smells like a beer,
RE FA#m SIm
and they sit at the bar and put bread in my jar,
SOL LA7 RE
and say: "Man, what are you doing here?
La la la di la fa... etc
Sing us the song... etc.

SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA



SOLUCION DE LAS SIETE DIFERENCIAS

1. La nariz del tiburón. 2. La estrella. 3. Los dientes del tiburón. 4. La pupila del ojo del tiburón. 5. El agua. 6. Faltan los dedos en el arpón. 7. La nariz de Ogú

ASI ES EL HANDBOL (BALON MANO)

Texto de Ernesto Olivares — Fotos de Carmen Osso

Rapidez y buenos
que en Europa es casi tan popular como

Un juego que mezcla las técnicas del fútbol, básquetbol y baby-fútbol, que es entretenido y ayuda al desarrollo físico de manera completa, puede transformarse, a corto plazo, en uno de los favoritos de la juventud chilena.

El handbol —deporte de masas en Europa, donde se practica profesionalmente— está siendo difundido en nuestras escuelas, tiene su Federación, varias asociaciones, y alrededor de 200 clubes a lo largo del país.

Según lo que nos expresó Pablo Botka, de la Dirección General de Deportes del Estado y promotor de este deporte en Chile, el handbol "es dinámico, veloz y espectacular. Suscita gran entusiasmo, y pronto éste invade al espectador. Al jugarlo se desarrollan potencias tales como intuición, fuerza, ritmo, agilidad, coordinación, velocidad, resistencia y notables reflejos. Se trata de una actividad completa, que beneficia nuestro organismo de manera total".

El señor Botka ha enseñado este deporte por televisión, y casi diariamente entrena sus equipos en las canchas del Estadio Nacional.

Las reglas del juego

La cancha, que puede ser de madera, césped o simplemente tierra, tiene las siguientes medidas: **largo**, de 38 a 44 metros; **ancho**, de 18 a 22 metros. Los encuentros internacionales se realizan en canchas de 40 por 20 metros.

Los **arcos** pueden estar hechos de madera (se pueden usar los de baby-fútbol). Los reglamentos estipulan que deben medir 3 metros de largo por 2 de alto. La **pelota** es pequeña: debe pesar entre 425 y 475 gramos; su circunferencia mide de 58 a 60 centímetros. Si no pueden comprar una, no se desanimen. El señor Botka nos dice que se puede jugar muy bien con una de trapo.

Si la cancha está lista, prepárense a jugar. **Cada equipo consta de 7 jugadores.** No hay limitaciones para tener reservas. Los partidos suelen durar 30 minutos —por lado—, con 10 minutos de descanso.

Dominar ciertas técnicas

La meta del juego es introducir la pelota en el arco contrario. Para anotar goles hay que dominar ciertas técnicas. La pelota puede pararse con cualquier parte del cuerpo, de las rodillas hacia arriba. Un jugador puede efectuar pases, tirar, driblear o avanzar dando rebote ca-

da tres pasos. Está prohibida retener la pelota más de 3 segundos, aunque, mientras ustedes aprenden, pueden pasarse un poco. Tampoco está permitido hacer pases al arquero cuando éste se encuentra dentro de su área de 6 metros (ver gráfico).

Los **defensas** deben aprender a obstaculizar con el cuerpo o con los brazos, pero sin golpear al rival. Ojalá no se llegue al contacto personal, para evitar así, las faltas.

El **arquero,** dentro de su área puede utilizar cualquier parte de su cuerpo, incluso los pies. Fuera del área se convierte en un jugador más. En ningún caso, con pelota o sin ella, puede pasar la mitad del campo. En este juego, el arquero tiene una ventaja: puede enviar la pelota tras su línea de fondo sin que eso signifique un tiro de esquina, como en el fútbol o en el baby-fútbol.

Los **tiros libres** se realizan desde el lugar de la falta cometida, y la barrera contraria no debe estar más cerca de una distancia de 3 metros. Los saques de costado son iguales a los del baby-fútbol, y los efectúa el jugador que tocó la pelota por última vez antes que el contrario la enviara afuera.

Los **penaltis** se realizan desde una distancia de 7 metros hacia la valla. El árbitro cobra esta falta cuando los atacantes están en neta posición de gol y se comete una falta, o cuando la infracción es muy violenta.

El área de 6 metros está limitada por una línea de 3 metros que se encuentra situada frente al arco y paralela a la línea de gol: la unen, a la línea de fondo, dos cuartos de círculos. Ningún atacante ni defensor, puede pisar esta zona, con la excepción del arquero. Sin embargo, los jugadores pueden, suspendidos en el aire, penetrar y lanzar la pelota si se desprenden de ella antes de tomar contacto con el suelo.

En el gráfico ustedes verán otra área punteada. Esta se llama **área de 9 metros**, que se traza paralelamente al área de 6 metros. En ella se ejecutan los tiros libres por infracciones leves cometidas en la zona que encierran ambas líneas (zona de 3 metros).

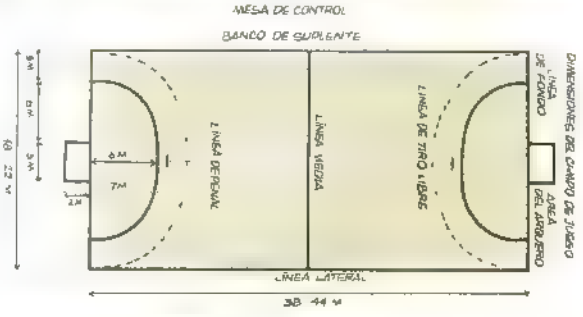
Europa, cuna del handbol

Este deporte fue inventado en 1917 por el alemán Max Heiser. El que lo organizó y reglamentó fue Carlos Schlenz, profesor alemán. En 1936 apareció, por primera vez, en los Juegos Olímpicos de Berlín.

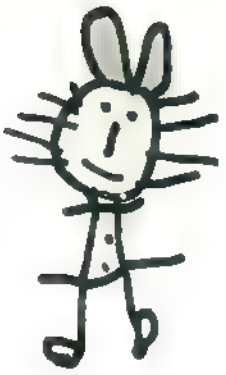
Europa fue la cuna de este deporte, pues se podía jugar bajo techo cuando el clima no permitía hacer deporte al aire libre. Pero no sólo ésa fue la causa del auge del handbol. Las características del juego hicieron que rápidamente se transformara en un deporte masivo. Ustedes pueden practicarlo sin problemas en una cancha de básquetbol o sobre cualquier terreno propicio.

Pidan al profesor de educación física que les enseñe sus técnicas. Si desean obtener más antecedentes, diríjanse al señor Botka, en la Dirección General de Deportes. El tiene películas y materiales que les regalará gustoso. ●

Profesor Botka observa a sus discípulos e imparte instrucciones



nuestra página



Rose Van, en madera de "Pequeño Club", hace entrega de MAMPATOS a los

ESPECIAL PARA EDUCACION BASICA

El domingo 17 de agosto partió, en UTV (Canal 9), un programa dedicado especialmente a los alumnos de enseñanza básica. Se trata de **"Pequeño Club"**, programa-concurso en el cual participan y compiten dos colegios cada vez. Estos van ganando puntos de acuerdo a pruebas rendidas tanto en actuaciones de orden artístico como cultural. Cada colegio es animado por sus barras, y la conducción del programa está a cargo de Rose Van. El jurado, encargado de poner las notas, está compuesto por profesores de artes plásticas, música y educación básica general, además de dos estudiantes de educación media.

El programa va todos los domingos a las 15.00 y los miércoles a las 17.30.

Si quieren participar apúrense en inscribir a su colegio, porque ya hay muchos interesados. La suerte puede estar con ustedes. No pierdan esta oportunidad. Además, hay MAMPATOS de regalo para los participantes

CURSOS DE MIMICA

Los mimos de Noisvander acaban de inaugurar un curso infantil para niños, hasta de 10 años, que se interesen por aprender el arte de la mímica.

Dichos cursos comenzaron el 19 de agosto, pero aun es tiempo de inscribirse en Villavicencio 349, fono 383166, Teatro Petropol. Las clases son los martes y jueves, en la mañana de 10.30 a 11.30 y en la tarde de 16 a 17 horas. Los días domingo a las 11.00 se incluye una clase-sorpresa para todos los alumnos.

nuestra página

El hombre azul
Francesco di Girólamo (17 años)
Santiago.

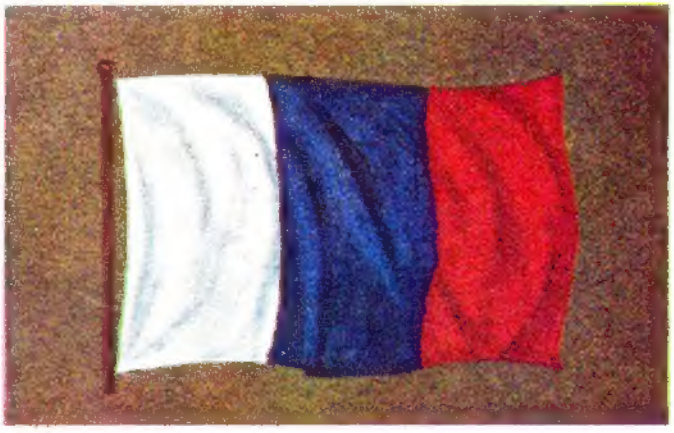
El hada y el castillo
Alejandra Abásolo (7 años)
Liceo Blanco Encalada - Talca.

HUMOR

POR TOMMY

Colaboración de Alberto Chávez O. (13 años)
Las Hualtatas 6635, Santiago.

5



Recorta esta banderita y pégala en el espacio correspondiente dibujado en las páginas centrales (cuartillas) de este número. Recorta el número que está junto a la bandera y pégalo en el espacio correspondiente, *en el cuadro de los números* que aparece en la página 26.

REAL FUERZA AEREA (RAF)

Aviones usados durante la batalla de Inglaterra

Escudo Real Fuerza Aérea

Caza monomotor Hawker "Hurricane" del escuadrón Nº 32. Un tripulante - 535 K.P.H. 8 ametralladoras de 7,6 mm.

Caza monomotor supermarine "Spitfire", escuadrón Nº 610. Un tripulante - 580 K.P.H. 8 ametralladoras de 7,6 mm.

Caza monomotor Boulton - Paul "Defiant" del escuadrón 264. 2 tripulantes - 450 K.P.H. 4 ametralladoras de 7,5 mm. montadas en torre giratoria.

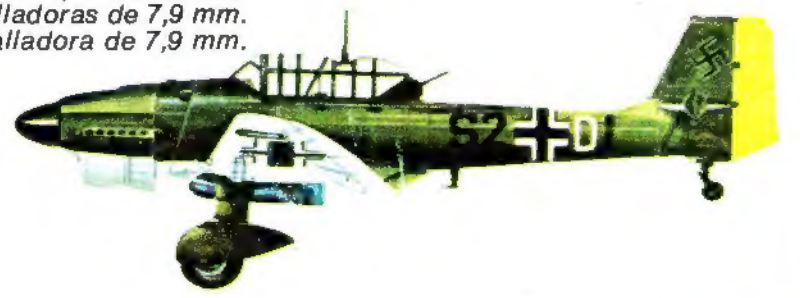
Caza bimotor nocturno Bristol "Blenheim", del escuadrón 248. 3 tripulantes - 400 K.P.H. 4 ametralladoras de 7,5 mm. en torre ventral, más 2 del mismo calibre, una en posición dorsal y otra en el ala.

LUFTWAFFE

Caza monomotor Messerschmitt Me-109-E de la escuadra de caza Nº 3. Un tripulante - 575 K.P.H. 2 cañones de 20 mm. y 2 ametralladoras de 7,9 mm.

Escudo Luftwaffe

Caza bimotor Messerschmitt Me-110 C. de la escuadra de caza pesada Nº 26 "Horst Wessel". 2 tripulantes - 560 K.P.H. 2 cañones de 20 mm. y 4 ametralladoras de 7,9 mm. como armamento ofensivo. Una ametralladora de 7,9 mm. como armamento defensivo.



Bombardero monomotor de picado Junker 87-B "Stuka". Escuadra de stukas Nº 77. 2 tripulantes - 385 K.P.H. 3 ametralladoras de 7,9 mm. y 1/2 tonelada de bombas.

Bombardero bimotor Dornier Do-17-Z de la escuadra de bombardeo Nº 2 "Holzhammer". 4 tripulantes - 435 K.P.H. 5 ametralladoras de 7,9 mm. y una tonelada de bombas.

Arriba: Bombardero bimotor Junker Ju-88 A-4 de la escuadra de bombardeo 51 "Edelweis" 4 tripulantes - 500 K.P.H. 5 ametralladoras de 7,9 mm. y 2,5 toneladas de bombas. Abajo: Bombardero bimotor Heinkel Nº 111 de la escuadra de bombardeo 55 "Greifen". 5 tripulantes - 440 K.P.H. 5 ametralladoras de 7,9 mm. y 2 1/2 toneladas de bombas.